

Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG
SCHWARZENBURGERLAND

Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden:

Belp | Gelterfingen | Gerzensee
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf
Kirchenturnen | Lohnstorf | Mühledorf
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

8. September 2016 | NR. 36



Sonnenuntergang im Gantrischpark
Foto: Evi und Peter Gruber

3 Wohnungen/Liegenschaften

9 Stellen

10 Schwarzenburgerland

11 Veranstaltungen

Mode Seematter
Bernstr. 5, 3150 Schwarzenburg, Tel. 031 731 02 78
Neu eingetroffen:
Kenny S.

MARAG GARAGEN AG
Autogaragen & Carrosserie
Toffen Tel. 031 819 25 45
Wabern Tel. 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch
IHR NISSAN PARTNER IN DER REGION

Bachmann
SCHREINEREI
Für die besten Lösungen
• Türen • Fenster
• Schränke • Parkett
• Reparaturen • Brandschutz
Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,
Tel. 031 819 02 75
www.bachmann-schreinerei.ch

% by nydegger
bis 24.9.16 Schwarzenburg
15% SWISSFLEX-Rabatt auf Lättli und Matratze

naturwohlfBETTWAREN
Preisvorteil Direktverkauf 30%
Mi-Fr 13:30-18:00 Bettwarenfabrikation
Sa 09:00-16:00 Naturwohlf GmbH
Tel. 031 735 53 88 Ried 60/Guggisberg
www.naturwohlf.ch 3156 Riffenmatt

Fundgrube
«Lädeli»
machen Sie Ihr Schnäppchen!
Mo. - Fr. 08.00 - 11.45 Uhr
13.30 - neu: 17.30 Uhr
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr
Gasser-Balsiger
Recycling
Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch

NOTFALLDIENSTE

Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.
Belp und Umgebung:
Ärztinnennotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medizinisch Fr. 1.98 pro Min.)
Schwarzenburgerland:
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Riggisberg und Umgebung:
Burgstein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.
Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47 (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:
Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47 (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).
Sanitäts-Notruf Telefon 144
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden melden sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer).

Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7 bis 18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.
Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.
Augenzentrum Belp - Spital Belp
Telefon 031 511 37 37
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle freigehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr.

ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

Gemeindeverband ARA Gürbetal, 3126 Kaufdorf

Delegiertenversammlung: Donnerstag, 15. September 2016, 20 Uhr
Ort: Restaurant Linde, 3126 Gelterfingen
Traktanden
1. Protokoll 1.2016 vom 12. Mai 2016 - Genehmigung
2. Voranschlag Betriebskosten 2017/Finanzplan 2016 bis 2021
2.1 Budget Betriebskosten 2017 - Genehmigung
2.2 Rahmenkredit Werterhalt 2017 - Genehmigung
2.3 Investitionsbudget 2017 - Kenntnisnahme
2.4 Massnahmenplan Version 2016 - Kenntnisnahme
2.5 Finanzplan 2016 bis 2021 - Kenntnisnahme
2.6 Vorbericht zum Finanzplan 2016-2021 - Kenntnisnahme
3. Kontrollstelle 2017
3.1 Antrag GL: Bestätigung Treuhand Jost AG, 3126 Kaufdorf - Genehmigung
4. Kostenvorteiler 2017
4.1 Kostenvorteiler 1.1. bis 31.12.2017 - Genehmigung
5. Erhöhung Stellenprozente von 350 auf 400% - Genehmigung
6. Orientierungen
7. Verschiedenes
Die Versammlung ist öffentlich.
Die Geschäftsleitung

GEMEINDEN

BELP

Teilrevision Gemeindeordnung und Teilrevision Reglement über Abstimmungen und Wahlen

Der Gemeinderat gibt gemäss Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 bekannt, dass die von der Gemeindeversammlung am 16. Juni 2016 beschlossene 5. Teilrevision der Gemeindeordnung und 3. Teilrevision des Reglements über Abstimmungen und Wahlen am 29. Juli 2016 durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt wurde. Die Reglementsänderungen treten am 1. Januar 2017 in Kraft. Die Bestimmungen zu den Kommissionswahlen durch den Gemeinderat (Art. 32, Art. 50, Art. 50a, Art. 53a, Anhang 1 Gemeindeordnung) und zum Anwendungsbereich Urnerwahlen (Art. 28 und 33 Reglement über Abstimmungen und Wahlen) treten per sofort in Kraft.
Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen seit Veröffentlichung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.
Belp, 5. September 2016
Der Gemeinderat

Gemeindeurnenwahlen 2016

Zur Neubesetzung der Gemeindeorgane für die Amtsperiode 2017 bis 2020 werden auf **Sonntag, 25. September 2016**, mit allfälliger Stichwahl am 23. Oktober

2016, folgende Urnenwahlen angesetzt und gemäss Artikel 32 der Gemeindeordnung und Artikel 30 des Reglements über Abstimmungen und Wahlen veröffentlicht: Zu wählen sind:

- Nach dem Mehrheitswahlverfahren/ Majorz:
die Gemeindepräsidentin oder der Gemeindepräsident
- Nach dem Verhältniswahlverfahren/ Proporz:
• 7 Mitglieder des Gemeinderats
• 9 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Für diese Wahlen gelten die Vorschriften der Gemeindeordnung und des Reglements über Abstimmungen und Wahlen vom 26. Juni 2003, beide letztmals revidiert am 16. Juni 2016.

Gemeindepräsidium

Für das Gemeindepräsidium liegen fünf Wahlvorschläge vor:
• Bachmann Fabienne, BDP, 1953, Kauffrau, Dipl. Erwachsenenbildnerin HF, Burggässli 8
• Grimm-Arnold Susanne, EVP, 1969, Familienfrau, Lehrerin, Birkenweg 56
• Marti Benjamin, SVP, 1970, Meisterlandwirt, Betriebswirtschaftler HF, Seftigenstrasse 55
• Neuenschwander Stefan, SP, 1985, Notariatsangestellter, Gürbeweg 22
• Oester Stefan, EDU, 1961, Dipl. Sanitärinstallateur, Unternehmer, Oberriedweg 2

Gemeinderat und Geschäftsprüfungskommission

In Anwendung von Artikel 30 Absatz 3 des Reglements über Abstimmungen und Wahlen vom 26. Juni 2003 sind folgende Wahlvorschläge und Listenverbindungen für die **Gemeindeurnenwahlen vom Sonntag, 25. September 2016**, eingereicht worden.

Das Wahlmaterial wird spätestens 10 Tage vor den Gemeindeurnenwahlen zugestellt. Verhältniswahlen (Proporz)

A) Gemeinderat

Liste Nr. 1 - SP (Sozialdemokratische Partei): 0101 Neuenschwander Stefan, 1985, Notariatsangestellter, Gürbeweg 22; 0102 Neuenschwander Stefan, 1985, Notariatsangestellter, Gürbeweg 22; 0103 Arnold Zehnder Kristin, 1967, Lehrerin, Germanistin, Jungfraustr. 3; 0104 Arnold Zehnder Kristin, 1967, Lehrerin, Germanistin, Jungfraustr. 3; 0105 Kubli Adrian, 1976, Sekundarlehrer, Hohburgstr. 39; 0106 Jörg Barbara, 1983, Obergärtnerin, Finkenweg 8; 0107 Spinnler Marcel, 1959, Unternehmer, Muristr. 37

Listenverbindung mit Listen-Nr. 5 - GFL | EVP | glp - Grüne Freie Liste | Evangelische Volkspartei | Grünliberale Partei

Liste Nr. 2 - SVP (Schweizerische Volkspartei): 0201 Aeschlimann Hans, 1956, Agro-Ingenieur HTL, Birkenweg 36; 0202 Marti Benjamin, 1970, Meisterlandwirt, Betriebswirtschaftler HF, Seftigenstr. 55; 0203 Walther Johann, 1972, Leiter Projektmanagement & Vertrieb, Neuhaus 104, Belpberg; 0204 Griessen Fabienne, 1984, Unternehmerin, Geschäftsführerin, Rubigenstr. 60; 0205 Iseli Hans Peter, 1959, Leiter Zentrum elektronische Medien (VBS), Dorfstr. 41; 0206 Knecht Rebekka, 1975, Finanzverwalterin, Neuhaus 106, Belpberg; 0207 With Jean-Michel, 1966, Unternehmer, Versicherungsbetriebswirt DVA, Seftigenstr. 117
Listenverbindung mit Listen-Nrn. 3 - FDP. Die Liberalen Belp
4 - EDU - Eidgenössisch-Demokratische Union

CUBE 20 Jahre
extra-bike
Schwarzenburg
www.extra-bike.ch
Wir gratulieren den 52 Teilnehmer ganz herzlich zu ihrem Erfolg und danken dem OK und allen Helfer für die 10 engagierten Jahre 96645

Mazda **Toyota**
Reparatur + Service aller Marken!
Auto Pulfer
Belp
Hühnerhubelstr. 96 . Tel. 031 819 21 11
www.autopulfer.ch

Zaunteam
Starke Zäune. Starkes Team.
Zäune, Tore, Geländer
Zaunteam
Spahni Süd GmbH
Wasenstrasse 1, 3629 Kiesen
Tel. 033 346 10 00
kiesen@zaunteam.ch
www.zaunteam.ch

Pflege zuhause?
ASPS
• unbürokratisch und flexibel
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
• Pflege, Betreuung und Haushalt
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.
SPITEX DELTA
Tel. 031 721 50 20
www.spitex-delta.ch

% by nydegger
expo Möbel Schwarzenburg
Alias, brühl, ROLF BENZ, de Sede, e15, FSM, Montis, Rö, Thut, USM, Vitra, Walter Knoll...

sohnverlag
print & media
3150 Schwarzenburg
031 731 35 90
www.sohnverlag.ch

möbeltrend.ch
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp
031 819 22 22
www.moebeltrend.ch
info@moebeltrend.ch

möbeltrend im Hohmadpark
Frutigenstrasse 48c | 3600 Thun
033 222 20 30
Montag geschlossen
Dienstag - Freitag 9.00 - 12.00 13.30 - 18.30
Samstag 9.00 - 16.00

Liste Nr. 3 – FDP. Die Liberalen Belp: 0301 Wienert Fabian, 1986, Rechtsanwalt, Bayweg 3; 0302 Wienert Fabian, 1986, Rechtsanwalt, Bayweg 3; 0303 Hodler Martin, 1977, Unternehmer, Malermeister, Hohlburgstr. 45; 0304 Minnig Willy, 1963, Versicherungsberater, Schafmattstr. 50; 0305 Roethlisberger Inés, 1966, Bereichsleiterin Mensch und Arbeit, GL-Mitglied Stiftung Diaconis, Nünenenweg 59; 0306 Bichsel Markus, 1968, Dipl. Ingenieur HTL HLK, Hohlburgstr. 43; 0307 Ventura Stefan, 1978, Verkaufsleiter, Stockhornweg 4 Listenverbindung mit Listen-Nrn.

2 – SVP – Schweizerische Volkspartei 4 – EDU – Eidgenössisch-Demokratische Union

Liste Nr. 4 – EDU (Eidgenössisch-Demokratische Union): 0401 Oester Stefan, 1961, Dipl. Sanitärinstallateur, Unternehmer, Oberriedweg 2; 0402 Oester Stefan, 1961, Dipl. Sanitärinstallateur, Unternehmer, Oberriedweg 2; 0403 Brönnimann Michael, 1983, Kaufmann, Eidg. dipl. Reifenfachmann, Hühnerhubelstr. 73; 0404 Brönnimann Paul, 1980, Eidg. dipl. Elektroinstallateur, Talgut 425; 0405 Marmet Walter, 1965, Polizist, Blüemlisalpweg 18; 0406 Moser Susanna, 1961, Sachbearbeiterin Logistik, Neumattstr. 6; 0407 Nussbaum Andreas, 1981, Unternehmer NS Maschinen AG Belp, Im Grünen 976, Kehrsatz

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 2 – SVP – Schweizerische Volkspartei 3 – FDP. Die Liberalen Belp

Liste Nr. 5 – GFL | EVP | glp (Grüne Freie Liste | Evangelische Volkspartei | Grünliberale Partei): 0501 Grimm-Arnold Susanne, 1969, Lehrerin, Familienfrau, Birkenweg 56, EVP; 0502 Grimm-Arnold Susanne, 1969, Lehrerin, Familienfrau, Birkenweg 56, EVP; 0503 Baumann Simon, 1988, Software-Entwickler, Muristr. 48, EVP; 0504 Baumgartner-Egger Cornelia, 1969, Rechtsanwältin, MLaw, Sonnenhaldenweg 3, glp; 0505 Graf Adrian, 1968, Lehrer, Schulleiter, Nünenenweg 21, GFL; 0506 Schaller-Schlierholz Rebekka, 1974, Berufsschullehrperson, Einschlagweg 1, GFL; 0507 Wüthrich Markus, 1966, Dipl. Elektro-Ingenieur HTL/ETH, Gurbeweg 6, glp

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 1 – SP – Sozialdemokratische Partei

Liste Nr. 6 – BDP (Bürgerlich-Demokratische Partei): 0601 Bachmann Fabienne, 1953, Kauffrau, Dipl. Erwachsenenbildnerin HF, Burggässli 8; 0602 Bachmann Fabienne, 1953, Kauffrau, Dipl. Erwachsenenbildnerin HF, Burggässli 8; 0603 Schneider Grünenfelder Anna, 1955, Leitende Pflegefachfrau, Giessmatt 284; 0604 Schneider Grünenfelder Anna, 1955, Leitende Pflegefachfrau, Giessmatt 284; 0605 Grossenbacher Bernhard, 1960, Brunnenmeister, Schafmattstr. 80; 0606 Jost Ulrich, 1960, Geschäftsführer Kilchenmann AG, Holzackerstr. 10b; 0607 Wüthrich Markus, 1966, Geflügelmeister, Lehnweg 7

B) Geschäftsprüfungskommission

Liste Nr. 1 – SP (Sozialdemokratische Partei): 0101 Eisenmann Gerd, 1964, Apotheker, Eisselweg 32b; 0102 Eisenmann Gerd, 1964, Apotheker, Eisselweg 32b; 0103 Linder Pascal, 1976, Kaufm. Sachbearbeiter, Kastanienweg 52; 0104 Linder Pascal, 1976, Kaufm. Sachbearbeiter, Kastanienweg 52; 0105 Leibundgut Reto, 1985, Kaufmann, Historiker BA, Hühnerhubelstr. 33; 0106 Ritter-Lutz Susanne, 1955, Kunsthistorikerin, Museologin MAS, Oberriedweg 17; 0107 Spinnler Marcel, 1959, Unternehmer, Muristr. 37; 0108 Weingart Jürg, 1953, Gymnasiallehrer, Musiker, Blüemlisalpweg 6; 0109 Zuckschwerdt Doris, 1957, Lehrerin, Ahornweg 27

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 5 – GFL | EVP | glp – Grüne Freie Liste | Evangelische Volkspartei | Grünliberale Partei

Liste Nr. 2 – SVP (Schweizerische Volkspartei): 0201 Jost Beat, 1969, Unternehmer, Eidg. dipl. Elektroinstallateur, Dorfstr. 37; 0202 Löffel Anton, 1964, Versicherungskaufmann, Dorfstr. 4A; 0203 Griesen Fabienne, 1984, Unternehmerin, Geschäftsführerin, Rubigenstr. 60; 0204 Iseli Hans Peter, 1959, Leiter Zentrum elektronische Medien (VBS), Dorfstr. 41; 0205 Knecht Rebekka, 1975, Finanzverwalterin, Neuhaus 106, Belpberg; 0206 Ledermann Lukas, 1979, Unternehmer, Hohlburgstr. 12a; 0207 Leibundgut Martin, 1966, CFO/Vizedirektor Flughafen

Bern AG, Rollmattstr. 4; 0208 Weber Beat, 1965, Unternehmer, Architekt HTL, Gurbeweg 14; 0209 With Jean-Michel, 1966, Unternehmer, Versicherungsbetriebswirt DVA, Seftigenstr. 117

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 3 – FDP. Die Liberalen Belp 4 – EDU – Eidgenössisch-Demokratische Union

Liste Nr. 3 – FDP. Die Liberalen Belp: 0301 Bichsel Markus, 1968, Unternehmer, Dipl. Ingenieur HTL HLK, Hohlburgstr. 43; 0302 Bichsel Markus, 1968, Unternehmer, Dipl. Ingenieur HTL HLK, Hohlburgstr. 43; 0303 Müller Patrick, 1990, Jurist, MLaw, Burgfeld 24; 0304 Hodler Martin, 1977, Unternehmer, Malermeister, Hohlburgstr. 45; 0305 Robbiani Marco, 1958, Architekt FH, Blüemlisalpweg 8; 0306 Heiniger Peter, 1961, Dipl. Sozialversicherungsmanager, Bürglenweg 15; 0307 Portner Hans Peter, 1950, selbständiger Finanzintermediär, Krankenhausweg 11; 0308 Mathis Barbara, 1956, Physiotherapeutin, Krankenhausweg 14; 0309 Schüpbach Max, 1931, pensionierter Bankdirektor, Sägetstr. 5a

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 2 – SVP – Schweizerische Volkspartei 4 – EDU – Eidgenössisch-Demokratische Union

Liste Nr. 4 – EDU (Eidgenössisch-Demokratische Union): 0401 Bernhard Stephan, 1961, Dipl. Steuerexperte, Meisenweg 1; 0402 Bernhard Stephan, 1961, Dipl. Steuerexperte, Meisenweg 1; 0403 Jordi Daniel, 1980, Dipl. Druckkaufmann, Belpbergstr. 9; 0404 Marmet Dominic, 1991, Finanz- und Vermögensberater, Schössliweg 11; 0405 Meierhofer Hans-Rudolf, 1947, Architekt, Dipl. Immobilienreuhänder, Käsestr. 5; 0406 Oester Silvan, 1997, Sanitärmeister, Oberriedweg 2; 0407 Oppiger Luke, 1974, Luftfahrzeugmechaniker, Eichholzweg 20; 0408 Vermeulen Jacques, 1971, Eidg. dipl. Hauswart, Sägetstr. 18; 0409 Wasem Bruno, 1960, Techn. Kaufmann, Grabenstr. 29

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 2 – SVP – Schweizerische Volkspartei 3 – FDP. Die Liberalen Belp

Liste Nr. 5 – GFL | EVP | glp (Grüne Freie Liste | Evangelische Volkspartei | Grünliberale Partei): 0501 Graf Adrian, 1968, Lehrer, Schulleiter, Nünenenweg 21, GFL; 0502 Graf Adrian, 1968, Lehrer, Schulleiter, Nünenenweg 21, GFL; 0503 Bachmann Martin, 1966, Logistiker, Blüemlisalpweg 14, GFL; 0504 Gfeller Benjamin, 1987, Kaufmann, Jurist, Schönmatweg 24, EVP; 0505 Graber Markus, 1974, Dipl. Architekt FH, Dorfstr. 18, EVP; 0506 Lochner-Egerszegi Annuschka, 1973, Webpublizistin, Burgfeld 4, GFL; 0507 Lombard Marc, 1957, selbständig, Geschäftsführer, Muristr. 37, glp; 0508 Müller Christoph, 1959, Unternehmer, Nünenenweg 28, glp; 0509 Spirgi Beat Urs, 1962, Dozent PH Bern, Schafmattstr. 92, EVP

Listenverbindung mit Listen-Nrn. 1 – SP – Sozialdemokratische Partei

Liste Nr. 6 – BDP (Bürgerlich-Demokratische Partei): 0601 Grimbühler Patric, 1968, Techn. Sachbearbeiter Lufttuchtigkeit, Baumgartenstr. 14; 0602 Grimbühler Patric, 1968, Techn. Sachbearbeiter Lufttuchtigkeit, Baumgartenstr. 14; 0603 Hochstrasser Thomas, 1951, Revisor, Betriebswirtschaftler, Hühnerhubelstr. 43; 0604 Hochstrasser Thomas, 1951, Revisor, Betriebswirtschaftler, Hühnerhubelstr. 43; 0605 Maurer Ernst, 1952, Elektroingenieur HTL, Wirtschaftsingenieur STV, August 945, parteilos; 0606 Maurer Ernst, 1952, Elektroingenieur HTL, Wirtschaftsingenieur STV, August 945, parteilos; 0607 Baumeler Peter, 1955, Senior HR Berater, Eggenweg 2a; 0608 Schneider Grünenfelder Anna, 1955, Leitende Pflegefachfrau, Giessmatt 284; 0609 Truttmann Hans Peter, 1951, Flugzeugspengler, Hühnerhubelstr. 8

2. Öffentliche Planaufgabe der geringfügigen Änderung der Überbauungsordnung Strassenplan «Erschliessung Industriegebiete Aemmenmatt/Hühnerhubel» im Bereich Neumatt-, Aemmenmatt- und Hühnerhubelstrasse inklusive Baugesuch und Eröffnung des Gemeinderatsbeschlusses

Der Gemeinderat Belp bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 sowie auf Artikel 24 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 die vorerwähnte geringfügige Änderung der Überbauungsordnung Strassenplan inklusive Baugesuch zur 2. öffentlichen Auflage.

Inserat-Annahme: Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch

Region Gürbetal, Längenberg: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch

Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01.

Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr. Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

Tarif: Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.70 schwarz/weiss, Fr. 0.87 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.82 farbig

Die Akten liegen während 30 Tagen, vom 2. September bis 3. Oktober 2016, in der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 3123 Belp, während den Büro-Öffnungszeiten öffentlich auf. Einsprachen oder Rechtsverwendungen gegen vorerwähnte Änderung der Bestandteile der 2. öffentlichen Planaufgabe sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Belp, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, einzureichen. Gegen den Beschluss des Gemeinderats vom 3. März 2016, das geringfügige Verfahren durchzuführen, kann innert 30 Tagen schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland erhoben werden. Das Vorhaben ist im Gelände wie folgt abgesteckt oder auf Hartflächen markiert: Rot: Fahrbahnrand Gelb: Gehweg Grün: Neuer Baum

3123 Belp, 25. August 2016
Der Gemeinderat

Bau- und Einrichtungspublikation

Gesuchsteller: R. + S. Steiger-Steiner, Neumattstrasse 8, 3123 Belp

Projektverfasser: Kaminag Beka AG, Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf

Bauvorhaben: Einbau von vier Holzbacköfen in der Backstube im Erdgeschoss. Erstellen einer Abgasanlage. Bauart: Doppelmantelkamin Aussenhaut Kupfer

Standort: Neumattstrasse Nr. 8, auf Gbbl. Nr. 1930, Bauzone W2, Gewässerschutzbereich A, ES II, Koordinaten 2.604.405/1.193.935

Auflageort und Einsprachestelle: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp

Auflage- und Einsprachefrist: 3. Oktober 2016

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Belp, 26. August 2016
Abteilung Bau, Jürg Aebersold

Unselbständige Stiftungen

Der Gemeinderat gibt gemäss Artikel 34 der kantonalen Gemeindeverordnung bekannt, dass die Zweckänderung der Zeerlederstiftung sowie die Zusammenlegung und Zweckänderung der Baystiftung und burgerlicher Schreisefonds mit Verfügung vom 29. Juni 2016 durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt wurde (Bewilligung nach Artikel 78 Abs 3 des Gemeindegesetzes).

Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen seit Veröffentlichung bei der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Belp, 5. September 2016
Der Gemeinderat



GERZENSEE

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am **Diens- tag, 13. September 2016**, statt. Das Grün- gut kann nur in den dafür vorgesehenen Containern oder als geschnürte Bündel **morgens bis 7 Uhr** an der Fahrrou- te des Abfuhrwagens bereitgestellt werden. Der Grünabfuhr können mitgegeben werden: kompostierbare Abfälle aus Haus- halt und Garten, Rüstabfälle, Rasen- und Baumschnitt, Gartenabfälle wie Laub und Unkraut.

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Flugblatt «Grünabfuhr» vom März 2016 oder dem Abfallmerkblatt 2016.

Die Gemeindeverwaltung



GUGGISBERG

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

Öffentliche Planaufgabe

für:

S-169438.1
Mittelspannungsverteilkabine Laden 198g
Koordinaten: 590271/181140
Parzelle: 1084
S-169439.1
Transformatorstation Heid
Koordinaten: 590180/180823
Parzelle: 1077
L-225282.1

ab 2151 mm, Fr. 1.40 Titelseite, Chiffre- Gebühr pro Inserat Fr. 50.–. Jeweils zuzügl. 8% MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

Inserat-Kombinationen in der Region:

Duo Bern Süd: Der Anzeiger GLS, Anzikonflingen, Auflage 47 221 Ex.

Kombi Bern West: Der Anzeiger GLS, Laupen Anzeiger, Auflage 31 242 Ex.

Region Bern plus: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Region Bern, Konolfingen, Laupen, Aarberg, Fraubrunnen, Auflage 245 973 Ex.

Berner Aare Kombi: Der Anzeiger GLS, Anzeiger Konolfingen, Thuner Anzeiger, Berner Bär, Auflage 246 858 Ex.

Anzeiger-Dokumentation: Verlangen Sie beim Verlag ein Exemplar mit allen Detail-Informationen.

16 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Heid und Kalchstätten L-225283.1

16 kV-Kabel zwischen der Transformatorstation Heid und der Mittelspannungsverteilkabine Laden 198g L-225284.1

16 kV-Kabel zwischen der Mittelspannungsverteilkabine Laden 198g und der Transformatorstation Laden L-225285.1

16 kV-Kabel zwischen der Transformatorstation Riedstätt und der Mittelspannungsverteilkabine Laden 198g

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die BKW Energie AG, Verteilnetz Engineering, Bahnhofstrasse 20, 3072 Ostermungen im Namen der BKW Energie AG, Region Mittelland, Bahnhofstrasse 20, 3072 Ostermungen die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht. Die Gesuchsunterlagen werden vom 08.09.2016 bis zum 10.10.2016 in der Gemeindeverwaltung Guggisberg, Dorf, 3158 Guggisberg öffentlich aufgelegt.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Lupp- menstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39-41 EntG sind ebenfalls beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat
Planvorlagen
Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

Baupublikation

Gesuchsteller: Patrik und Annelies Michel, Wahlenhaus 247, 3158 Guggisberg

Projektverfasser: Christian Reber Architekt und Bauplanung, Obermettli 27a, 3638 Pohlern

Bauvorhaben: Erweiterung Wohnung im OG in bestehendem Ökonomieteil

Standort: Guggisberg-Gbbl.486, Wahlenhaus 247, Landwirtschaftszone, 2 592 300 / 1 180 420

Schutzzonen: K-Objekt, S3
Hauptmasse: gemäss Gesuchsakten
Bauart und Baumaterialien: gemäss Gesuchsakten
Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone nach Art. 24ff RPG, Vorgesene Gewässerschutzmassnahmen: bestehende Anschlüsse (KLÄRA)

Auflageort und Einsprachestelle: Gemein- deverwaltung, Dorf 67, 3158 Guggisberg
Auflage- und Einsprachefrist: 10.10.2016

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich, sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflage- und Einsprache- frist bei der Einsprachestelle, einzurei- chen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemel- det werden, verirken (BauG Art. 31). Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer befugt ist, die Einspre- chergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Guggisberg, 26.08.2016
Baubewilligungsbehörde Guggisberg



KIRCHDORF

Mittagstisch 60+

Wir laden Sie ein, am zweiten Freitag jedes Monats an einem gemeinsamen Mittagstisch teilzunehmen: gut essen, neue Menschen kennenlernen, plaudern... Das Mittagessen kostet ca. Fr. 17.– und wird um 12 Uhr serviert. Die Teilnahme ist im jeweiligen Restaurant vorgängig anzumelden.

Jahresplanung 2016

9. September 2016, Restaurant Dörfli (Telefon 031 781 02 72)
14. Oktober 2016, Restaurant Linde (Telefon 031 781 05 88)
11. November 2016, Gasthof Ochsen (Telefon 031 781 03 01)
9. Dezember 2016, Restaurant Dörfli (Telefon 031 781 02 72)



MÜHLETHURNEN

Besichtigung ARA Gürbetal in Kaufdorf

Samstag, 17. September 2016

Welchen Standard hat «unsere ARA» und welches sind die Herausforderungen, die sich stellen? Erfahren Sie mehr: Die politischen Parteien der Gemeinde Mühlethurnen laden Sie herzlich ein zur Besichtigung der ARA Gürbetal am Samstag, 17. September 2016. Treffpunkt um 13.45 Uhr auf dem Parkplatz der ARA Gürbetal in Kaufdorf. Die Besichtigung beginnt um 14 Uhr und dauert ca. 1 Stunde. Anschliessend wird ein Apéro offeriert. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Ortsparteien freuen sich auf Ihre Teil- nahme.



NIEDERMUHLERN

Baupublikation

Gesuchsteller: Tschirren-Kooistra Stefan, Landwirt, Tann 112, 3086 Zimmerwald

Vertreter: –
Projektverfasser: Weber Architekten, Herr B. Weber, Gurbeweg 14, 3123 Belp

Bauvorhaben: Anbau/Neubau Liegehalle für 60 Milchkuhe an best. Hauptgebäude; Aufstockung/Erweiterung Hauptgebäude; Neubau Jauchegrube

Standort: Gde Niedermuhlern; 3086 Zimmerwald, Tann 112; Koordinaten 2.602.235/1.190.825

Zone: Landwirtschaftszone

Parzelle Nr.: 288

Hauptmasse: 61.26. m x 20.96 m x 6.20 m / Details gemäss Baugesuchsunterlagen

Bauart und Baumaterialien: Foundation Betonbodenplatte, Tragkonstruktion Beton/ Holz, Fassadenmaterial Beton/Holzschalung braun, Details gemäss Baugesuchs- unterlagen

Bedachung: Pultdach, 7.5 Grad, Blech- paneelen gedämmt braun/ Hauptgde Sat- teldach, Ziegel rot

Vorgesehene Gewässerschutzmassnah- men: Ableitung sämtlicher Abwässer in Jauchegrube/Meteorwasser Versicke- rung vor Ort

Beanspruchte Ausnahmen: keine beantragt

Schutzzonen: keine

Auflageort und Einsprachestelle: Gemein- deverwaltung 3087 Niedermuhlern

Auflage- und Einsprachefrist: 08.09.2016 bis mit 10.10.2016

Es wird auf die Gesuchsakten und die auf- gestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls all- fällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die der Gemein- debehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 52 BauG und Art. 46 BewD).

Niedermuhlern, 5. September 2016
Namens der
Gemeinde-Baupolizeibehörde:
Gemeindeverwaltung Niedermuhlern

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Einfach Gesellschaft Ersoy Murat u. Ersoy Hülya, sowie Özgün Murat u. Özgün Serpil, Brügglimatt 157a, 3087 Niedermuhlern

Vertreter: –
Projektverfasser: Grob Martin, Schreinerei, Brünnerstr. 26, 3027 Bern

Bauvorhaben: Verlängerung Eingangskorridor/Hausfassade westseitig; unbeheizter Windchutzraum

Standort: 3087 Niedermuhlern, Brüggli- matt 157a; Koordinaten 601.200/190.325

Zone: Wohn- und Gewerbezone WG2

Parzelle Nr.: 38

Hauptmasse: unverändert bestehend / De- tails gemäss Baugesuchsunterlagen

Bauart und Baumaterialien: Foundation, Tragkonstruktion, Fassaden bestehend unverändert / Leichtbauweise / Details ge- mäss Baugesuchsunterlagen

Bedachung: Satteldach bestehend unver- ändert

Vorgesehene Gewässerschutzmassnah- men: Ableitung Schmutzwasseranfall in best. ARA-Leitung / Meteorwasser Versi- ckerung vor Ort

Beanspruchte Ausnahmen: Art. 81 SG/SV; Unterschreitung Strassenabstand

Schutzzonen: keine

Auflageort und Einsprachestelle: Gemein- deverwaltung, 3087 Niedermuhlern

Auflage- und Einsprachefrist: 08.09.2016 bis mit 10.10.2016. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Pro- file verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls all- fällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die der Gemein- debehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 52 BauG und Art. 46 BewD).

Niedermuhlern, 5. September 2016
Namens der
Gemeinde-Baupolizeibehörde:
Gemeindeverwaltung Niedermuhlern



RIGGISBERG

Strassensperrung

Wegen des Alpbazugs bleibt die **Gurnigel- strasse** ab Abzweigung Bäckerei Steiner bis Kreisell Coop am **Samstag, 17. Sep- tember 2016, den ganzen Tag gesperrt**. Eine Umleitung wird signalisiert. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme.

Der Gemeinderat



RÜEGGISBERG

Sammlung von Grünmaterial

Die nächste Sammlung von Grüngut findet statt am **Samstag, 10. September 2016, 9 bis 11.30 Uhr, im Mulde auf dem Vieh- schuplatz Rüeggisberg**, gebührenfrei! Angenommen wird Rasenschnitt, Gras, Unkraut etc. Bitte keine Äste; es wird kein Häckseldienst angeboten. Die übernächste Grüngutssammlung findet am 1. Oktober 2016 statt.

Die Gemeindegemeinschaft

IMPRESSUM

Der Anzeiger Gürbetal Längenberg Schwarzenburgerland. 104. Jahrgang. Der Anzeiger wird als **amtliches obligato- risches Publikationsorgan** in den auf der ersten Seite aufgeführten Gemeinden jeden Donnerstag in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen verteilt. Der Anzeiger geht zusätzlich an die Gemeinde Oberbalm.

Druck und Verlag: Jordi AG, 3123 Belp und sohnverlag GmbH, 3150 Schwarzenburg. Auflage: 18 671 Exemplare

Amtlich beglaubigt, 1. September 2015.

Abonnementspreis: 1 Jahr Fr. 99.–, 6 Mo- nate Fr. 75.–, 3 Monate Fr. 64.–, 1 Monat Fr. 51.–.

**WOHNUNGEN
LIEGENSCHAFTEN**

ZU VERMIETEN

Zu vermieten in **Rubigen** auf den 1. November 2016

4-Zimmer-Wohnung

- Neue 3fach Fenster-Verglasung
- Helle Küche mit Glaskeramik-Kochplatte
- Grosser Balkon ein Teil gedeckt
- Kellerabteil und Auto-Abstellplatz
- Eigener Wohnungseingang

Miete Fr. 1650.- inkl. NK + Parkplatz

Auskunft erteilt:
Telefon 031 951 46 53 oder
Mobile 079 208 24 72

AP195080

Zu vermieten an der Steinhausstr. 41 **Schwarzenburg** per 1. Oktober 2016 oder nach Vereinbarung

4½-Zimmer Wohnung mit Galerie, Dachgeschoss

Moderner Ausbau, grosser Balkon
MZ Fr. 1350.- + NK Fr. 280.-
Garage 97.-
Tel. 031 731 09 01 (Stöckli)
Nat. 079 354 48 24

96735

Zu vermieten: Büroraum am Erlenuweg 5c 3110 Münsingen

115 m² Nutzfläche im 1. Stock mit Lift. 500 m vom Bahnhof.

Die Räumlichkeiten verfügen über 3 geschlossene Büros sowie separates WC.

Auf Wunsch reservierte Aussenparkplätze.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen R. Ozelley zur Verfügung.
Telefon 031 721 27 21
Mobile 078 698 21 92

AP194899

Zu vermieten an der Thunstrasse 19, 3113 Rubigen
Verkehrsgünstig und zentral gelegen

1½-Zimmer-Dachwohnung mit Galerie

Ab 1. November 2016 oder nach Vereinbarung

Laminatboden/Wohnfläche ca. 70 m², Estrich, Kellerabteil, Waschraum mit Tumbler, gedeckter Autoabstellplatz

Nettomietzins Fr. 850.- mtl.
Nebenkosten pauschal Fr. 190.- mtl.
gedeckter Autoabstellplatz Fr. 50.- mtl.

Auskunft erteilt: M. Hodel, Liegenschaftverwaltung, 3506 Grosshöchstetten
Mail: hodel.m@bluewin.ch
Mobile: 079 678 99 05

AP195027

Zu vermieten in **Toffen** ab 1. Dezember 2016

sonnige 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon

und grossem separatem Kellerraum
1. Stock, Bahnhofstrasse 1.
Miete Fr. 1080.- + NK 180.-
Bauverwaltung, Tel. 031 818 57 50

046314J

Aareblick



ERSTVERMIETUNG

THALGUT

Aarestrasse 7 | 3115 Gerzensee BE
Wir vermieten nach Totalsanierung moderne, helle 1,5- und 2,5-Zimmer-Wohnungen direkt an der Aare.

-LETZTE! 1,5-Zi-Whg | Fr. 950.-
-LETZTE! 2,5-Zi-Whg | Fr. 1'480.- (mit grosser Terrasse)
- SEHR GROSSE

2,5-Zi-Whg mit Terrasse 100m2
Fr. 2'200.- (inkl. PP & NK)!

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

aareblick@kolumbus.ag | 031 550 30 06

Zu vermieten in **Riggisberg**, ländliche Gegend (17 km v. Bern), per sofort oder nach Vereinbarung

3½-Zimmer-Wohnung mit Balkon

- gr. Wohnküche
- Wohnfläche 69 m²
- spezieller Grundriss
- gr. Balkon

Mietzins mtl. Fr. 1040.- + Fr. 280.- NK.
Auskunft und Besichtigung:
Verwaltung E. Saam, Tel. 031 971 91 11
oder Tel. 031 809 19 31 - Böhlen.

141273M

WIR ZÜGELN SIE

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

F. Kammermann

031 951 05 27

138121D

Zu vermieten nach Vereinbarung

Garage

Flugplatzstrasse 6, Belp
(beim Giessenbad)
kein Stromanschluss
Mietzins Fr. 120.- mtl.
Müller & Müller Immobilien, Belp
Tel 031 812 01 21

046210J

Schwarzenburg

Wir vermieten ab 1. November 2016 an ruhiger Lage

4½-Zimmerwohnung

in total saniertem Mehrfamilienhaus.
Neue Wohnküche etc. grosser Balkon, Lift, Autoabstellplatz gratis.
Fr. 1'238.- + 270.- NK
Tel. 031 951 84 10

141511M

Zu vermieten in **Riggisberg** per sofort oder nach Vereinbarung

3-Zimmer-Wohnung

mit Wohnküche, 2. Stock, total neu renoviert, Bergsicht.
Mietzins Fr. 1150.- plus NK.
Auskunft und Besichtigung:
D. Bühlmann, Tel. 031 809 00 50 oder kgurtner@gmx.ch

046324J

URO bauwerk
general + totalunternehmung

046336J

Zu vermieten per sofort o.n.V
Seegasse 34, 3116 Kirchdorf

3.5-Zi-Wohnung

Mietzins inkl. HK/NK Fr. 1'810.00

Weitere Informationen und Objekte finden Sie unter "Vermietung" auf unserer Homepage.

grabenweg 3 | 3612 steffisburg
033 439 70 81 | www.urobau.ch

Zu vermieten in **Belp, Nähe Steinbach** per sofort oder nach Vereinbarung

grosse, helle 5½-Zimmer-Wohnung

Stein- und Parkettböden, zwei grosse Balkone, Garage, Estrich und Keller, WC separat, Bad.

Mietzins Fr. 2100.- inkl. NK
Tel. 031 819 30 83 oder 079 444 75 64 (ab 17 Uhr)

046338J



Kostenlose Schätzung

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, dann helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG.

Der Profi bringt Profit!



N. Regez
Tel. 079 215 57 27
n.regez@remax.ch

Zu vermieten im Zentrum **Riggisberg** auf 1. November 2016 oder nach Vereinbarung

3-Zimmer-Wohnung

im zweiten Stock
Mietzins Fr. 940.- (alles inklusive)
Auskunft und Besichtigung:
Kurt Steiner
Bäckerei Tea-Room
Gurnigelstrasse 6, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 01 96

046333J

Profitieren Sie vom Wirtschaftsraum Aaretal

Zu vermieten **ab sofort**

Büro- / Geschäfts- / Praxisraum / Studio

36 m², gute Verkehrslage zwischen Bern und Thun, 200 m zum ÖV, Parterre. PP vorhanden. Freie Alpensicht.
Mehr Informationen unter:
031 781 24 24 / 079 301 81 82 oder ruedi@reusserswitzerland.ch

046256J

Zu vermieten ab 1. Dezember oder n. Vereinb. in **Neuenegg. Helle, grosse**

4½-Zi.-Wohnung im Dachgeschoss

In einem Bauernhaus an ruhiger Lage. Mit Loggia und einem sonnigen Balkon. Ausserst besonders an diesem Wohnung sind die sichtbaren Holzbalken und die traumhafte Aussicht auf die Berge. Mieter ohne Hunde werden bevorzugt.
Miete pro Monat Fr. 1900.- + NK Fr. 250.-
Familie Eicher freut sich über ihren Anruf.
© 031 889 10 74, © 079 710 33 26

141307M

Universalkonto.

Landwirt? Verein? Vermieter?
Wir haben ein Konto für alle:
slguerbetal.ch

Sicher. Sauber. Regional.

Spar+Leihkasse Gürbetal AG
Hauptsitz: Mühlethurnen, Telefon 031 808 19 19
Geschäftsstelle: Sefligen, Telefon 031 808 19 18

**Spar+Leihkasse
Gürbetal SLG**

Zu vermieten in Riffenmatt
moderne, grosse 4,5 Zimmer-Wohnung (160m2)

Küche mit GS, Bad/WC & DU/WC, eigene WM/TU, gedeckte Terrasse, Parterre/Rollstuhlgängig, ÖV-Haltestelle hinter dem Haus
1490.- + NK 240.- mtl.
Garagen- oder Parkplatz kann dazu gemietet werden
Auskunft unter: 079 509 44 32 oder 079 466 04 49

9666S

GESUCHT

5-köpfige Familie sucht Bauland oder Haus
in Belp oder Toffen nahe ÖV/Schulen.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Mathias Bürgi, 079 225 33 12.

046335J

Zu mieten gesucht (Lehrerin mit Klavier und klassischem Gesang)

ruhige 3- bis 4-Zimmer-Wohnung

(im Parterre) oder Hüslü (Kauf), Nähe ÖV, Angebote an 031 832 02 28

046323J

Sie haben Ihren Stil,
wir die passende Brille.

gutsehen
gutausssehen

R O D E R O P T I K

Bahnhofstr. 11 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.rodertoptik.ch

Schliessung der Gemeindeverwaltung
Am **Freitag, 9. September 2016**, bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung wegen dem traditionellen Ausflug zusammen mit dem Gemeinderat geschlossen.
Wir bitten höflich um Kenntnisnahme.
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg



RÜSCHEGG

Altpapier- und Kartonsammlung
Die nächste Altpapier- und Kartonsammlung findet am **Donnerstag, 8. September 2016** statt.

Sie können das Papier und das Karton **separat gebündelt** zu folgenden Zeiten abgeben:

Schulhaus Hirschhorn
von **08.00 – 11.45 Uhr**

Werkhof Pfadern von **13.30 – 19.00 Uhr**
Es wird durch die Schüler kontrolliert und verladen. Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragetaschen und in Säcken sowie Karton und Materialien, die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht angenommen. **Futtermittelsäcke aus Papier** können aufgrund der Annahmestimmungen der Abnehmer nicht abgegeben werden. Diese können bei der Verkaufsstelle abgegeben oder im Kehricht entsorgt werden.

WICHTIG: Das Altpapier und das Karton kann nur an den Sammeltagen abgegeben werden. Es findet keine Haussammlung statt.

Umweltkommission Rüschegg



SCHWARZENBURG

Schädliche Neophyten

Neophyten sind Pflanzen, die hier natürlicherweise nicht vorkommen. Die meisten dieser Pflanzen sind harmlos, einige wenige Arten verwildern und verdrängen so einheimische Arten oder gefährden gar unsere Gesundheit. Goldruten, Sommerflieder, Drüsiges Springkraut und Riesenbärenklau gehören unter anderem dazu. Zurzeit gelten in der Schweiz 40 Arten als nachweislich schädliche invasive Neophyten und 17 Arten als potenziell schädliche invasive Neophyten.

Gemeinsam mit dem Verein Natur- und Heimatschutz Schwarzenburgerland und dem Naturpark Gantrisch bekämpft die Gemeinde Schwarzenburg schädliche Neophyten. Die Pflanzen sollten nicht mit der Grünabfuhr entsorgt werden. In der Grüngutsammelstelle Brüllen stellt die Gemeinde vom 1. April bis am 31. Oktober eine spezielle Mulde auf, in der die Neophyten kostenlos entsorgt werden können. Je nach Pflanze gibt es unterschiedliche Bekämpfungsmethoden. Ein Merkblatt kann bei der Bauverwaltung bezogen werden.

Bauverwaltung Schwarzenburg

Feuerwehr Schwarzenburg

Nächste Übungen

Dienstag, 13.09.2016
Löschzug Mamishaus und Elektro 20.00 Uhr Magazin Mamishaus

Mittwoch, 14.09.2016
AS spez. Übung Gruppe A AS von Albligen, Lanzenhäusern, Schwarzenburg

19.00 Uhr Magazin Schwarzenburg
Donnerstag, 15.09.2016
Löschzug Milken 20.00 Uhr Magazin Milken

Freitag, 16.09.2016
Löschzug Schwarzenburg 20.00 Uhr Magazin Schwarzenburg

Freitag, 16.09.2016
Löschzug Albligen 20.00 Uhr Magazin Albligen

Freitag, 16.09.2016
Löschzug Lanzenhäusern 20.00 Uhr Magazin Lanzenhäusern

Kommando Feuerwehr Schwarzenburg

Bau- + Gewässerschutzpublikation

Gemeinde Schwarzenburg
Gesuchsteller: Holzer Claudia und René, Stengeli 30, 3150 Schwarzenburg

Projektverfasser: FRB + Partner Architekten AG, Beat C. Kipfer, Blumenweg 4, 3063 Ittigen

Bauvorhaben: Neubau Mehrfamilienhaus mit 6 Wohnungen und Einstellhalle
- Standort Parz.-Nr. 1539; Obes Stengeli 11, Schwarzenburg Zone: W3
- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Anschluss an öffentliche Kanalisation Meteorwasser: Versickerungsmulde

Auflageort und Einsprachestelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis 10. Oktober 2016

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 5. September 2016

Die Bauverwaltung

Bau- + Gewässerschutzpublikation

Gemeinde Schwarzenburg

Gesuchsteller: Therese Binggeli, Steinbrünnen 18, 3148 Lanzenhäusern

Projektverfasser: Zahler GmbH, Bahnhofstrasse 7, 3713 Reichenbach

Bauvorhaben: Abbruch 2 Silos, Um- und

Ausbau Geb.-Nr. 18 (Einbau 7 zus. Wohnungen); **Projektänderung:** Abbruch & Neubau Autounterstand (5 PW); Erstellen von zusätzl. Autoabstellplätzen (total 18); Neubau Veloabstellraum

2. Projektänderung: Abbruch & Neubau Autounterstand für 12 PW, div. Fassadenänderungen und Einbau zusätzliche Dachflächenfenster

- Standort Parz.-Nrn. 592 und 1161; Steinbrünnen 18, 3148 Lanzenhäusern Zone: Weilerzone

Schutzobjekt: Baugruppe B

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Bestehender Anschluss an öffentliche Kanalisation Meteorwasser: Bestehende Anlage

Beanspruchte Ausnahmen: Art. 52 GBR und Anhang III (Gestaltungsgrundsätze Weilerzone) Art. 12 NBRD - Unterschreiten kleiner Grenzabstand

Hinweis: Einsprachen können nur noch gegen die Projektänderung gerichtet werden. Für das Unterschreiten des kleinen Grenzabstandes liegt ein Näherbaurecht der Parzelle Nr. 1161 vor.

Auflageort und Einsprachestelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis 10. Oktober 2016

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sonderverteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 5.9.2016

Die Bauverwaltung



TOFFEN

Altpapiersammlung
Donnerstag, 15. September 2016, ab 7.30 Uhr
Wir bitten Sie, die folgenden Punkte zu beachten:

- Zeitungen, Prospekte, Zeitschriften, Drucksachen gebündelt übers Kreuz verschnüren und nicht zu grosse Bündel schnüren! Sie müssen von kleineren Schülern über Kopf gehoben werden können.

- Karton so in Formate schneiden und verschnüren, dass sie mit Veloanhängern transportiert werden können.

- Waschmitteltrommeln, Papiersäcke (Einkaufstaschen und dergleichen) und Tetrapacks gehören in den Kehricht.

- Papier in Nylonstrümpfen, Papiertragtaschen und Kartonverpackungen werden NICHT mitgenommen.

- Das Altpapier ist beim Kehrichtbereitstellungsplatz oder Hauseingang zu deponieren. Die Bündel müssen um 7.30 Uhr bereitstehen.

Besten Dank für Ihre Mithilfe.
Lehrerinnen/Lehrer sowie Schülerinnen/Schüler der 5. bis 9. Klassen

Verkehrsbehinderung, Strassensperren und Umleitungen

Vom **Freitag bis Sonntag, 16. bis 18. September 2016**, findet die Gewerbeausstellung KMU Expo plus in Toffen statt.

Ab Freitagmorgen, 7. Uhr, bis Sonntag, 24. Uhr, ist die Gürbestrasse, ab Haus Nr. 5 (Sanitas Troesch AG) bis und mit Haus Nr. 1 (Oldtimer Galerie), für den öffentlichen Durchgangsverkehr gesperrt.

Die Strassenbenützerinnen und -benützer werden gebeten, den Anordnungen der Sicherheitsorgane Folge zu leisten. Die Umleitung ist signalisiert. Festbesuchende werden gebeten, die signalisierten Parkplätze zu benutzen. Das Parkieren auf den Trottoirs ist verboten.

Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis.

KMU Toffen plus



WALD

Baupublikation

Gesuchsteller: Berger Peter, Kirchstrasse 18, 3086 Zimmerwald

Projektverfasser: Anneler Hungerbühler AG, Bälliz 67, 3600 Thun

Bauvorhaben: Umbau des bestehenden Postlokals in eine 4-Zimmer-Wohnung; Einbau eines Schiebetors südwestseitig (Kirchstrasse)

Standort: Kirchstrasse 16, Parzelle Nr. 799, Dorfkernzone, Koordinaten 2.602.425/1.192.200

Schutzobjekt: erhaltenswertes Gebäude, K-Objekt

Hauptmasse: bestehend Bauart und Baumaterialien: gemäss Baugesuchsakten

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreiten des Strassenabstandes (bestehend) Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Kanalisationsanschluss bestehend Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald Auflage- und Einsprachefrist: 3. Oktober 2016

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Zimmerwald, 29. August 2016
Gemeindeverwaltung Wald

Kiesbezüge durch Private

Die Grube Tann ist für Kiesbezüge durch Private geöffnet am:

Dienstag, 20. September 2016, und Mittwoch, 21. September 2016, jeweils von 7.30 bis 11.30 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr. Die Kiesabgabe wird durch die Gemeinde Köniz organisiert. Der Preis pro m³ beträgt Fr. 30.–.

Bau- und Betriebskommission Wald

KIRCHGEMEINDEN

Römisch-katholische Gesamtkirchengemeinde Bern und Umgebung

Einladung zur 176. Sitzung des Grossen Kirchenrats

Mittwoch, 14. September 2016, 19.30 Uhr Pfarreizentrum Dreifaltigkeit, Sulgeneckstrasse 13, 3007 Bern

Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll der 175. Sitzung vom 22. Juni 2016; Genehmigung

3. Pfarreizentrum St. Johannes, Bremgarten; Gesamtanierung und Erweiterung; Kreditantrag

4. Wahlen: Ersatzwahlen Geschäftsprüfungskommission

5. Wahlen: Ersatzwahlen Parlamentarische Baukommission

6. Wahlen: Ersatzwahl Stimmenzähler
7. Verschiedenes
8. Mitteilungen

Die Sitzung ist öffentlich.

Grosser Kirchenrat
Die Präsidentin:
Ursula Jenelten Brunner

KIRCHLICHE ANLÄSSE

Evangelisch-reformierte Landeskirche

Einer soll dem anderen helfen, seine Lasten zu tragen. So lebst du nach dem Gesetz, das Christus gegeben hat.

Galater 6,2

Belp-Belberg-Topfen

Gottesdienst: Sonntag, 11. September, um 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Frank Luhm in der reformierten Kirche Belp.

Sekretariat: Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31. www.refbelp.ch

Gerzensee

Gottesdienst: Sonntag, 11. September 2016, 9.30 Uhr, Kirche Gerzensee, Gottesdienst mit Abendmahl der KUW-Kinder, 3. Klasse. Liturgie und Predigt: Katechetin Regula Berger. Orgel: Jannic Schären.

Anschließend an den Gottesdienst: Kirchenkaffee im Kornhaus. Sigristin: Barbara Jakob.

Klangsturm – Sturmklang: Als die Reformation durch Berns Kirchen fegte: Sonntag, 11. September 2016, 17 Uhr, in der Kirche Kirchdorf – eine musikalische Zeitreise durch 600 Jahre Musik in Bern.

Johannes Günther, Kantor des Berner Münsters, Berner Münster Kinder- und Jugendchöre, Orchester und Pfrn. Maja Zimmermann-Güpfert (Skript).

Geschenkte Freiheit – oder Leere? Die Zeit nach der Pensionierung: Dienstag, 13. September 2016, 20 Uhr, im Kornhaus. Dass die Tage nach der Pensionierung freier sein werden als zur Zeit des Berufsalltags, wissen wir. Aber sind sie auch erfüllter und leichter? Drei Abende für noch Berufstätige und Pensionierte, an denen wir über die neuen Herausforderungen nachdenken und nach den Chancen suchen, die die Pensionierung mit sich bringt.

Fiire mit de Chliine: Mittwoch, 14. September 2016, 16 Uhr, Kirche Gerzensee, Gottesdienst für Kinder von 3 bis 6 Jahren. In einer kindgerechten Liturgie hören die Kinder eine Geschichte, sie vertiefen das biblische Thema gestaltend und beim gemeinsamen Zvieri im Kornhaus. Kinder und Eltern sind herzlich willkommen! Information: Mirjam Berner, Tel. 031 802 10 44.

Altersnachmittag: Mittwoch, 14. September 2016, 14 Uhr, Gemeindegast Gerzensee, Glück und Lebenskunst im Alter. Eine feinsinnige Beobachtung des eigenen Alterwerdens und der Menschen um uns herum – vom Jungsenior bis zur Höchstbetagten. Gedanken dazu von Robert Zimmermann. Heiter-musikalische Umrahmung mit «de Notehüpfer».

Krabbel-Gruppe: Donnerstag, 15. September 2016, 9 bis 11 Uhr, im Kornhaus Gerzensee (Leitung: Yvonne Dietrich, Tel. 031 961 04 84, und Barbara Jakob, Tel. 031 781 35 74).

Angaben zu kirchlichen Anlässen erhalten Sie in der Kirchenzeitung **reformiert** und auf www.kirchegerzensee.ch.

Guggisberg

Sonntag, 11. September / 9.30 Uhr / Kirche Sangernboden / Gottesdienst / Pfarrerin Renate Beyerler, Schwarzenburg.

Weitere Infos: Gemeindegast «reformiert.» / www.be.ref.ch/guggisberg

Kirchdorf

Gottesdienst mit Café Gloria im KGH Utigen: Sonntag, 11. September, 10 Uhr mit Pfarrerin Véronique Ott.

Abendgebet in der Kirche Kirchdorf: Montag, 12. September, 20 Uhr.

Hinweis: «Sturm und Klang» in der Kirche Kirchdorf, **Sonntag, 11. September, 17 Uhr: «Sturm und Klang – als die Reformation durch Berns Kirchen fegte».**

Musical mit dem Berner Münster Kinder- und Jugendchor. Leitung: Johannes Günther, Skript: Maja Zimmermann-Güpfert.

Weitere Hinweise finden Sie auf der Seite der Kirchengemeinde Gerzensee

Weitere Anlässe www.kirchdorf.ch

Riggisberg

Donnerstag, 8. September, 12 Uhr im Kirchengemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Elisabeth Rüeggsegger, Tel. 031 809 38 12.

Freitag, 9. September, 18.30 Uhr, Kirchengemeindehaus: **Nach-Konf-Treffen** (ehemalige Neuntklässler).

Sonntag, 11. September, 9.30 Uhr, Kirche Riggisberg: **Gottesdienst** mit Pfr. Daniel Winkler. Musikalische Mitwirkung: Kinderchor Rüeggisberg und Singkreis Riggisberg und Rüeggisberg.

Nach dem Gottesdienst wird ein Kirchenkaffee angeboten. Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Marlis Steffen, 031 809 13 64.

Homepage Kirchengemeinde: www.kirche-riggisberg-rueti.ch.

Rüeggisberg

Sonntag, 11. September, 9.30 Uhr: **Gottesdienst** mit Pfrn. Brigitta Stoll und Organistin Yvette Lagger.

Rüschegg

Sonntag, 11.9.: Kein Gottesdienst in der Kirche Rüschegg. Wir verweisen gerne auf die Gottesdienste in unseren NachbarKirchengemeinden.

Weitere Angaben unter: www.kirche-rueschegg.ch

Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **I d' Mithi cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

Sonntag, 11. September, 10:00 Uhr, Kirche Wahlern: **Gottesdienst** mit Taufen von Sebastian Habegger und Emilie Stirnemann. Leitung: Pfr. Matthias Barth. Mitwirkung: Johannes Chor Kriens und Silvia Nowak (Orgel). Anschließend Apéro. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag 08:00 – 09:00 Uhr, bei Daisy Gasser, Tel. 031 731 04 48.

Mittwoch, 13. September, 14:00 Uhr, Schulhaus Albligen: **Offener Frauen-nachmittag Albligen.** Frauen jeden Alters sind herzlich willkommen.

Donnerstag, 14. September, 11:30 Uhr, Kirchengemeindehaus: **Seniorenessen** mit Fahrdienst in der Gemeinde. An- und Abmeldungen bis Dienstag, 12. September, bei Dora Baumann, Tel. 031 731 28 88.

www.kirche-schwarzenburg.ch

Thurnen und Burgistein

Unter 031 809 01 44 erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestatungen.

Grabaufhebungsfeier: Samstag, 10. September, 11 Uhr, auf dem Friedhof Kirchen-thurnen.

Jungschar Thurnen: Samstag, 10. September, «S-Programm» um 14 Uhr im Jugendraum TREFFPUNKT Mühlethurnen. Weitere Infos unter www.jungschar-thurnen.ch oder bei deinem Leiter/Leiterin.

Familiengottesdienst (mit Bibelübergabe): Sonntag, 11. September, 10 Uhr in der Kirche Kirchenthurnen mit den KUW 4. Klässler, Katechetin Dorothee Waldvogel und KUW-Team sowie Organist und Kantor Hans Martin Stähli.

Basar-Gruppe: Jeden Montag um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Kontakt: Maria Zaugg, Telefon 031 809 15 20.

Geführte Wanderung: Dienstag, 13. September, Wohlensee Fuchsenriedliiswil. Besammlung Bahnhof Thurnen 12.45 Uhr, Anmeldung bis Vorabend an Marcel Forter, Telefon 031 80924 51.

Meditatives Tanzen: Mittwoch, 15. September, 9 bis 10.30 Uhr im Kirchengemeindehaus Kirchenthurnen. Kontakt: Dorothea Rieben, Telefon 031 809 00 31.

Besuchen Sie unsere Website: www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Freitag, 9. September, 13.30 bis 15.30 Uhr, Kirchengemeindehaus Zimmerwald: **KUW 4. Klasse**, mit Ursula Reichenbach, Katechetin, und Anne-Lise Streit, KUW-Mitarbeiterin. Thema: Die Bibel.

Samstag, 10. September, 9 bis 11.15 Uhr, Kirchengemeindehaus Zimmerwald: **KUW 8. Klasse, Abschlussmorgen Diakoniekurs**, mit Pfrn. Susann Müller.

Sonntag, 11. September, 9.30 Uhr: **Gottesdienst, aus der Reihe «Unservater»:** «Und führe uns nicht in Versuchung», mit Pfrn. Susanne Berger. Musik: Pia Messerli.

Fahrdienst: Am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Dora Hirschi, Tel. 031 819 46 89.

Dienstag, 13. September, 11.45 Uhr: **Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren** im Kirchengemeindehaus. An- und Abmeldungen bitte bis Montagmittag an Iris Hännli, Tel. 031 819 42 41.

www.ref.ch/zimmerwald

Römisch-kath. Landeskirche

Belp Rosenkranzgebet: Freitag, 9. September, 9.15 Uhr.

Gottesdienst mit Eucharistiefeier: Sonntag, 11. September, 10 Uhr.

Eucharistiefeier: Donnerstag, 15. September, 9.15 Uhr.

Schwarzenburg Samstag, 10. September 19.00 Uhr Kommunionfeier im Chäppeli mit Pastoralassistent Hans-Martin Griepert und Sabine Gebhardt (Biologin) zum Thema: Siegt der Stärkere oder können wir miteinander/füreinander etwas erreichen? Eine Frage, mit der sich die Ethik oft beschäftigt. Im Impuls geht es um «Kooperation im Tierreich»

Donnerstag, 15. September 19.00 Uhr „I d' Mithi cho“ im Chäppeli

Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun
Samstag, 10. September, 17 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier**, 18 Uhr: **Gottesdienst in portugiesischer Sprache.** Sonntag, 11. September, 11 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier**, 11.30 Uhr: **Gottesdienst in philippinischer Sprache.**

Dienstag, 13. September, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier.** Donnerstag, 15. September, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mitgestaltet durch die Frauengemeinschaft.** www.kath-thun.ch

Christliches Zentrum Thalgut
Sägebachweg 5, Wichtrach
www.czt.ch

Sonntag, 11. September, 10 Uhr: **Gottesdienst.**



**Werner Luginbühl, Ständerat
BDP Bern**

**“Ein Fuss-
abdruck von
eins lässt
sich nur mit
rigorosem
Zwang
erreichen.”**

www.grüne-verbotswirtschaft.ch

**Am 25. September
NEIN
zur grünen
Verbots-Wirtschaft**

HEV Schweiz
Postfach, 8032 Zürich

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

Ihr Wintergartenprofi



F. Loretan AG ⇒ Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Fall- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

F. Loretan AG
3152 Mamishaus
Tel. 031 731 02 36
loretanag@bluewin.ch
www.loretanag.ch

Kopfschmerzen? Migräne? Nacken-, Schulter-, oder Kreuzschmerzen? Bandscheibenvorfall? Muskelverspannungen? usw....

Atlaszentrierung

Nach Bruno Tanner
Der Atlas ist der oberste Halswirbel. Ist der Atlas im Zentrum, ist der Mensch im Zentrum.

Hansueli Binggeli, Atlastherapeut
Jägerheimweg 270 B, 3123 Belp
079 522 14 74
www.atlaswirbel-therapie.ch

STI Reisen 141438D

Grabenstrasse 36, 3600 Thun, Telefon 033 225 17 17
stireisen.ch, info@stireisen.ch

AUSZUG AUS DEM JAHRESPROGRAMM

Delfine, Wale und Monaco	20.09.-25.09.2016
CHF 790 inkl. HP, Ausflüge	
Herbst am Comersee	31.10.-03.11.2016
CHF 490 inkl. HP, Ausflüge	
Jassplausch Friedrichshafen	03.11.-06.11.2016
CHF 435 inkl. HP, Jasspreise	
Schweinchen Essen	19.11.-20.11.2016
CHF 240 inkl. HP, Musik	
Weihnachtsmarkt Stuttgart	30.11.-01.12.2016
CHF 195 inkl. ÜF	
Striezelmarkt Dresden	04.12.-08.12.2016
ab CHF 550 inkl. ÜF, Ausflug	
Weihnachtsmärkte in Bayern	11.12.-14.12.2016
CHF 460 inkl. ÜF, Ausflüge	
Mainau und Konstanz	15.12.-16.12.2016
CHF 195 inkl. ÜF, Eintritt	
Silvester in Luxemburg	30.12.-02.01.2017
CHF 490 inkl. Dinner und Ausflüge	

AUSZUG AUS DEM TAGESPROGRAMM

Lac des Brenets	CHF 85	15.09.2016
inkl. Schifffahrt, Mittagessen		
CHI Donaueschingen	CHF 149	17.09.2016
Jassfahrt mit ME	CHF 52	20.09.2016
Trachten- & Tanzfahrt	CHF 35	29.09.2016
Wandertag Lauenensee	CHF 45	13.10.2016
DTM Finale Hockenheim	CHF 140	16.10.2016
Olma & Schaukäserei	CHF 129	20.10.2016
Saisonschlussfahrt mit ME	CHF 61	23.10.2016
Zuckerfabrik-Besichtigung	CHF 69	09.11.2016
BMW Werke München	CHF 121	16.11.2016
Weihnachtsmarkt Einsiedeln	CHF 48	28.11.2016
Weihnachtsm. Bremgarten	CHF 44	01.12.2016
Weihnachtsm. Montreux	CHF 44	02.12.2016
Weihnachtsm. Colmar	CHF 53	07.12.2016

REISEGARANTIE STI

5.60 statt 7.60 **-26%**

Findus Plätzli
div. Sorten, z.B. Chäs, 8er-Pack

3.40 statt 4.85 **-29%**

Agri Natura Schweinsplätzli
Nierstück, 100 g

5.20 statt 7.80 **-33%**

Agri Natura St. Galler Bratwurst
3 für 2, 3 x 130 g

**Ab Mittwoch
Frische-Aktionen**

-41%

3.60 statt 6.20 **-41%**

2.50 statt 4.30

2.50 statt 3.25

6.30 statt 7.90

Lavallée-Trauben
Frankreich, kg

Trauben Uva Italia
Italien, kg

Wander ovo choco drink
5 dl

Kaltbach Greyerzer
45% F.i.T. 250 g

Volg Aktion

Montag, 5. bis Samstag, 10.9.16

-25%

5.90 statt 7.90

Kambly Emmentaler Sablés
div. Sorten, z.B. mit ganzen Haselnüssen, 2x90g

5.95 statt 8.10 **-26%**

Lindt Schokolade
div. Sorten, z.B. Chocoletti Milch, 3 x 100 g

1.65 statt 2.10

Lorenz Nüsse
div. Sorten, z.B. Nic Nac's, 125 g

1.95 statt 2.60 **-25%**

Knorr Suppen
div. Sorten, z.B. Fideli mit Fleischkügel, 78 g

10.95 statt 13.80

Hero Salat- und Gemüsekonserven
div. Sorten, z.B. Gemüseplatte mit Eierschwämmen, 3 x 260 g

8.80 statt 11.10

Volg Orangensaft
6 x 1 l

9.80 statt 12.50

Erdinger Weissbier
6 x 50 cl

12.40 statt 15.50

Don Pascual Navarra D0
Spanien, 75 cl, 2012

6.60 statt 8.30

Fa Dusch & Deo
z.B. Deo Pink Passion, 2 x 150 ml

10.80 statt 13.50

Gillette Blue Plus Slalom
10 Stück

MON CHÉRI 168 g	4.95 statt 5.95	STIMOROL KAUGUMMI div. Sorten, z.B. Wild Cherry, 7 x 14 g	4.75 statt 5.60	FISHERMAN'S FRIEND div. Sorten, z.B. Mint ohne Zucker, 25 g	1.95 statt 2.50
CASTEL PASTETLI ODER ZWIEBACK z.B. Pastetli, 4er-Pack, 100 g	2.70 statt 3.20	In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich		BUTTY PILZE div. Sorten, z.B. Steinpilze, 20 g	3.65 statt 4.35
WC ENTE div. Sorten, z.B. WC-Einhänger BlueBloc 4in1 Kombi, 3 x 40 g	6.40 statt 8.-			OMO div. Sorten, z.B. Pulver Active, Box, 35 WG	12.95 statt 19.90

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter www.volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und freundlich **Volg**

Postkarten, Visitenkarten, Flyer und mehr.

Günstig, schnell und einfach drucken! Schau vorbei auf www.printzessin.ch



printzessin.ch

Sonntag, 11. September, 9.30 Uhr: **Gottesdienst mit HMK** «Der Dunkelheit entgegen»
 Donnerstag, 15. September, 8.45 Uhr: **Frouezmorge.**

Gemeinde für Christus

Belp / Münsingen, Viehweid
 Sonntag, 11. September, 10 und 13.30 Uhr: **Jahresfest.**

Guggisberg, Eigen
 Dienstag, 13. September, 20 Uhr: **Bibelbetrachtung**
 Auskunft: Telefon 031 731 23 21

Niedermühlern, Mühlerain 152
 Sonntag, 11. September 2016, 20 Uhr: **Gottesdienst.**
 Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch

Gürbe-Träff

Gemeinschaftszentrum Kehrsatz, Bernstrasse 99 (1. OG), www.guerbetraeff.ch
Gottesdienst am Sonntag 11. September, 10 Uhr. Jugendlehre, Kinderträff und Kinderhüte

Heilsarmee

Samstag, 10. September 19.00 Uhr TC
Sonntag, 11. September 9.45 Uhr Gottesdienst zum Missions - Sonntag Chinderegge
 Mittwoch, 14. September 20.00 Uhr Bibelstunde
 Kontakt - Telefon: V. Rudolf 033 438 28 97
 Natel: 078 6102493

Neues Land

Schwarzenburg, Wellenried 8
Samstag/Sonntag, 10. und 11. September Workshopwochenende für Schüler in der 7. bis 9. Klasse
Sonntag, 11. September 10:00 Regiogottesdienst (Andreas Weber), Abendmahl, MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6 Jährige) und Abetüerland (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst.
 Büro NLS 031 731 16 24
 info@nls-net.ch www.nls-net.ch

Ende des amtlichen Teils

FORUM

Interne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.
Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.
 Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif)

GEMEINDE BELP 046325J
 Einladung zur öffentlichen **Orientierungsversammlung** über die Urnenabstimmung vom 25. September 2016 betreffend **Sanierung Gemeindestrassen mit Werkleitungen**
 Dienstag, 13. September 2016, 19.30 Uhr, im Aaresaal, Dorfzentrum Belp
 Möchten Sie mehr über das Projekt und die Finanzen erfahren?
 An der Orientierungsversammlung erläutern Ihnen Vertreter des Gemeinderats das Vorhaben und beantworten gerne Ihre Fragen.
 Gemeinderat Belp

WOHNUNGEN LIEGENSCHAFTEN

ZU VERKAUFEN

In **Rüschegg-Heubach** erstellen wir, an ruhiger und sonniger Lage, vier schlüsselfertige (zwei verkauft) **6½-Zi.-Einfamilienhäuser**
 VP ab CHF 650'000.- inkl. Land
 Weitere Auskünfte erteilt Ihnen: **Saurer Immobilien Tel. 079 603 96 71**

Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien - Treuhand GmbH
 Bahnhofstr. 7, 3123 Belp
 +41 (0) 31 812 23 00
 info@jenni-immo.ch
www.jenni-immo.ch



Verkaufen Sie Ihr Haus?

Wir unterstützen Sie. Ob Haus, Bauland, Wohnung: Wir schätzen den Verkehrswert. Wir treffen die Abklärungen. Wir finden solvente Käufer. Dank langjähriger Erfahrung auf dem Markt im Kanton Bern erzielen wir für Sie den optimalen Verkaufserlös. Auf Wunsch mit Bieterverfahren. Wir sind Mitglied des Immobilienschätzerverbandes.

Immo Gläser & Aebi AG immoga.ch 031 331 86 54

Zu verkaufen in **Riggisberg** 046345J

8-Zimmer-EFH

in Zentrumslage, hoher Ausbaustandard, Wasserenthärtungsanlage, Wäscheabwurf, Zentralstaubsauger, High-End-Luxusküche. Geeignet als Mehrgenerationenhaus sowie Wohnen und Arbeiten an einem Ort (Arztpraxis). Kernzone 1 und angrenzend an unverbaubare Landwirtschaftszone. 3 Autoabstellplätze (2 gedeckt, 1 ungedeckt).

MLG Immobilien AG
 Bernard Pulver
 Zikadenweg 27a
 3006 Bern
bernard.pulver@mlg-ag.ch



Kompetent - Freundlich - Umfassend

Nachhaltiger Verkauf Ihrer Liegenschaft

Gerne überzeugen wir Sie von unseren Werten. Ihre Kontaktperson in der Region **Frau Therese Brunner, Toffen**
 Telefon 078 644 72 05 oder 031 952 77 75
 e-mail: therese.brunner@immobilienwerte.ch
www.immobilienwerte.ch

Zu verkaufen in **Lanzenhäusern**



Wohn- und Gewerbehaus der Milchgenossenschaft Höhlen

- Grundstückfläche 820 m²
- Streusiedlungsgebiet
- 4.5-Zimmer Wohnung, ca. 110 m²
- Freistehend, mit Umgebung
- Diverse Umnutzungsmöglichkeiten

freie Besichtigung
Samstag, 10. September 16 10.00-11.30 + 13.00-14.30 Uhr

Auskunft: Agro Beratung Schwand
 Telefon 031 720 12 40
 Verkaufsdokumentation unter:
www.beratung-schwand.ch



BAUEN - RENOVIEREN - EINRICHTEN

ZUBESCH Kamine AG
 • Abgasanlagen
 • Cheminéeöfen
 • Speicheröfen
 • Pelletöfen
 Unsere **QUALITÄT** Ihre **SICHERHEIT**
ZUBESCH Kamine AG
 Grünastrasse 50 Tel. 031 978 20 10
 3084 Wabern Fax 031 978 20 11
www.zubesch.ch info@zubesch.ch

Neuenschwander & Co
 - Einbau von **Badewannentür in bestehende Badewanne für ein hindernisfreies Betreten und Verlassen der Badewanne.**
 - Rutschsicherheit für Bade- und Duschwannen.
 - Badewannenwechsel & Reparatur, Silikonfugen.
 3665 Wattenwil www.wannentechnik.ch
 Telefon 033 356 19 84 info@wannentechnik.ch

Wir beschatten Sie ...
 - Sonnenstoren
 - Lamellenstoren
 - Rollläden
 - Sicherheits Storen
 - Innen Beschattungen
031/839 32 87
031/721 15 11
 Sonne ist geil...
Schneiter-Storen AG
 031 839 32 87
 Schatten ist cooll!
 Neumontagen + Reparaturen
www.schneiter-storen.ch

Lampenschirme
 neu überziehen, anfertigen, sehr günstig.
 Grosse Ausstellung **DELI-LAMPEN**
 Neumattweg 8, 4934 Madiswil
 Telefon 062 922 65 58, Mobile 079 432 61 86

RUCHTI STOREN
 Spezialgeschäft für Sonnenstoren
 • Sonnenstoren • Fensterläden
 • Rollläden • Lamellenstoren
 • Reparaturen
Peter Ruchi AG
 Hauptsitz: 3322 Schönbühl
 Tel. 031 859 03 55
 Filiale: 3770 Zweisimmen
 Tel. 033 722 32 66

Badrenovationen
 Steiner Wichtrach Haustechnik AG
 Hängertstrasse 3, 3114 Wichtrach
 031 780 20 00
info@steiner-ht.ch
www.steiner-ht.ch
 Sanitäranlagen, Heizungsinstallationen, Spenglerei
 Haushalt- Geschenkartikel, Glas, Geschirr, Besteck

VERSTOPFTER ABLAUF?
Schmutz spült den Schmutz schonend weg 24-Std. Service
 Rohrreinigung - Kanalfernsehen
 Schachtentleerungen
 Kranarbeiten - Hebebühnen
 Transporte
www.SchmutzThun.ch
033 227 27 27

HOCH+TIEFBAU AG HEIMBERG HTH
 Die Bauunternehmung in Ihrer Region
 Hoch- und Tiefbauten
 Um- und Anbauten
 Renovationen
 Sanierungen
 Kundendienst
 Kernbohrungen
 Telefon 033 439 45 45
www.hth-heimberg.ch

046334J

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist es kein Sterben, es ist Erlösung.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben

Frieda Hostettler „Trudi Bigler“

7. März 1926 bis 2. September 2016

Sie durfte nach kurzer Krankheit friedlich einschlafen.

Trudi, wir danken dir für alles, was du für uns getan hast. In Liebe behalten wir dich in unseren Herzen.

Die Trauerfamilien

Auf Wunsch von Trudi findet die Urnenbeisetzung im Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Belp im engsten Familienkreis statt.

In Liebe, Dank und Erinnerung

Danksagung
Wir danken herzlich

Werner Pfander-Kaufmann

Danke – für die Blumen, Karten und sonstigen Spenden
Danke – für die tröstenden Worte und die stillen Umarmungen
Danke – dem Pflage team Galactina Park für die liebevolle Pflege
Danke – Dr. Schönenberger für die jahrelange Betreuung, Dr. Thomas während der letzten Zeit
Danke – für die einfühlsame Abdankungsfeier von Frau Pfarrer Michaela Schönenberger
Danke – für das schöne Orgelspiel von Walter Widmer
Danke – an die Fahndelelegation Belp Schützen und Veteranenschützen Bern-Mittelland
Danke – Herr Janz, Egli Bestattungen; Herr Siegenthaler, Friedhofsgärtner
Danke – an alle, die unseren Vater, Grossvater und Urgrossvater zur letzten Ruhestätte begleitet haben.

Belp, im August 2016 Die Trauerfamilien

046329J

Todesanzeige

*Du wolltest gern noch bei uns sein.
Vergeblich war dein Ringen,
die Krankheit zu bezwingen.
Dich leiden zu sehen
und nicht helfen zu können,
war unser grösster Schmerz.*

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ruedi, unserem treubesorgten Vater, Schwiegervater, Grossvater und Freund

Rudolf Aebischer-Burkhard

3. Februar 1944 bis 30. August 2016

Er wurde heute Morgen nach schwerer Krankheit von seinen Beschwerden erlöst.

Wir vermissen Dich:
Lotti Aebischer-Burkhard
Mirko und Julia Aebischer mit Janik
Isabelle Aebischer und Tom Linder
Freunde und Bekannte

Traueradresse: Lotti Aebischer, Schönmatweg 12, 3123 Belp

Auf Wunsch von Ruedi findet keine Trauerfeier statt.
Anstelle von Blumen gedenke man der Schweizerischen Krebsliga Bern PC 30-4843-9 (Vermerk Rudolf Aebischer).

046331J

Danksagung

Vielen herzlichen Dank allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die Anteilnahme und das Mitgefühl beim Hinschied unserer unvergesslichen

Käthi Luginbühl-Hofmann

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten und dem Pflegepersonal des Spitals Lindenhof für die Betreuung, Frau Pfarrerin Schönenberger für die einfühlsamen und tröstenden Worte des Abschieds sowie Herrn Gerber für das Orgelspiel.

Herzlich danken möchten wir auch für die vielen trostspendenden Karten und für die zahlreichen Spenden, welche dem Humanus-Haus zugute kommen.

Unser Dank gilt auch allen, die Käthi im Leben Gutes getan, sie in der letzten schweren Zeit begleitet haben und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Belp, im August 2016 Die Trauerfamilie

046306J



031 819 10 90
Arche Bestattungen GmbH
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal
Grubenstrasse 3
3123 Belp
www.arche-bestattungen.ch



Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

046308J



Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst

freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20
www.beutlerbestattungen.ch

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

045132J

000183J

Bei Todesfall: Wir sind für Sie da

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**
Telefon 031 819 04 09, Natel 079 209 02 59
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

Todesanzeige

In unseren Herzen lebt sie weiter.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Maria Zeller-Antonioli

12. September 1923

Sie ist am 31. August 2016 im Altersheim Riggishof friedlich entschlafen.

In christlicher Trauer:
Fam. Heinrich Antonioli-Anthamatten
Fam. Josef Antonioli-Schnyder
Schwägerinnen mit Familien
Patenkinder, Verwandte und Freunde

Trauerdienst mit Urnenbeisetzung:
Freitag, 9. September 2016, 13.30 Uhr, Martinskirche Rüeggisberg

Traueradresse: Heinrich Antonioli, Eygasse 7, 3945 Gampel

046332J

Todesanzeige

*Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Vater, Grossvater, Ätti, Schwager, Onkel und Götti

Paul Zimmermann-Guggisberg

16. April 1926 bis 1. September 2016

Paul durfte eine schöne lange Zeit im Kreise seiner Familie erleben.
Wenn die Kraft zu Ende geht, ist es kein Sterben, sondern eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit
Beatrice und Peter Spycher-Zimmermann
Nadja und Tobias Müller-Spycher
Thomas Spycher und Carina Immler
Renate und Theo Brand Zimmermann
Sabrina und Björn Wägli-Brand
mit Joelle und Nico
Tania Brand und Martin Messer

Traueradresse: Renate Brand, Muristrasse 50, 3123 Belp

Die Urnenbeisetzung, zur der Sie freundlich eingeladen sind, findet statt: Donnerstag, 8. September 2016, Besammlung um 14 Uhr bei der Aufbahrungshalle Belp. Anschliessend Trauerfeier in der Kirche.

Anstelle von Blumenspenden besteht auch die Möglichkeit, dem Frauenverein Belp zu gedenken; Postkonto 60-651247-2 (Vermerk Paul Zimmermann).

046330J



Bestattungsdienst Zbinden
Bestatter mit eidg. Fachausweis
Erfahren - Kompetent - Würdevoll

Heubach 472b **Freiburgstrasse 2**
3154 Rüscheegg **3150 Schwarzenburg**
078 847 69 88 **078 600 94 75**
www.bestattungsdienst-zbinden.ch



Mitglied des Schweizer Verbandes der Bestattungsdienste



Bestattungsdienst Schwarzenburgerland
Hans-Ulrich Hürst 3148 Lanzenhäusern Tel. 079 651 15 47 / 031 731 03 57

Unsere Dienstleistungen:

- Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart
- Zurechtmachen und Ankleiden der/des Verstorbenen
- Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch
- Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes
- Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

7545S



Lehre uns bedenken,
dass wir sterben müssen,
auf dass wir klug werden.

Psalm 90,12

www.agentur-c.ch
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

046290J



**BÜHLMANN
ZIMMEREI GmbH
INNENAUSBAU**

●Renovationen ●Treppenbau ●Parkettböden

3154 Rüschegg Heubach Telefon 031 809 23 83
www.zimmerer-buehlmann.ch



Kurt Krebs AG 3125 Toffen

Facility Management

Kurt Krebs
Niesenweg 21
079 663 06 09 • 031 819 22 31
krebsfm@bluewin.ch

Objektbetreuung • Techn. Support • Beratung



Heinz Reber

Ihr Partner für Wand- und Bodenbeläge

079 444 78 26 Bahnhofstr. 22, 3125 Toffen



**Bigler & Cie. AG
Holzbau Bern**

Strandweg 72
3004 Bern-Felsenau
Telefon 031 301 29 36
www.biglerholzbau.ch



HP+U. Bräuchi
Bernstrasse 22
3125 Toffen
031 819 02 61

Gutschein:
Für Ihren nächsten
Fonduekäse-Einkauf:
1 Portion, 200g
Fonduekäse
Gratis!

www.chäsi-toffen.ch
chaesi_toffen@bluewin.ch



wo kmu
einfach ins
geschäft
kommen.

valiant

**Besuchen Sie
uns an der
KMU Expo
2016 in Toffen.**

Generalagentur Belp
Daniel Baumann
Bahnhofstrasse 11
3123 Belp
T 031 818 44 44
belp@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

18071410/04

KMU EXPO 2016 Toffen^{plus} 16. bis 18. Sept. 2016



Bodega Peninsula
Ihr Laden für den Wein und das Buch

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 10.00 bis 19.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag bis Freitag von 12 bis 14 Uhr geschlossen

Bodega Peninsula Weine | Bücher | Anlässe
Seftigenstrasse 23, 3007 Bern
Tel. +41 (0)31 371 64 10, Fax +41 (0)31 371 64 11
info@bodega-peninsula.ch, www.bodega-peninsula.ch

FREITAG
16. September
17.00 Uhr - 21.00 Uhr

17.00 Uhr
Eröffnung KMU EXPO
Für gute Stimmung sorgt...
Ready Boys
Musikgesellschaft Toffen
Trachtengruppe Toffen
Jodlerklub Alphüttli

19.30 Uhr
Verlosung

ab 21.00 Uhr
DJ Resu & Barbetrieb

SAMSTAG,
17. September
10.00 Uhr - 21.00 Uhr

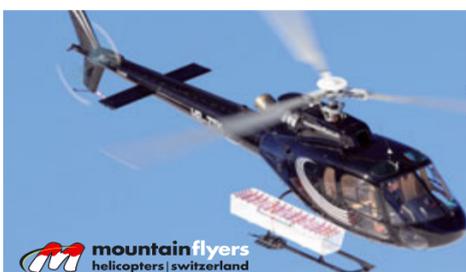
10.00 Uhr
Türöffnung KMU EXPO
Guggenmusig Notengrübler
ganzer Tag Helikopterrundflüge mit
den Mountainflyers

19.30 Uhr
Verlosung

ab 20.00 Uhr
DJ Resu & Barbetrieb

SONNTAG,
18. September
10.00 Uhr - 17.00 Uhr

09.00 Uhr
Sonntagsfrühstück
10.00 Uhr
Türöffnung KMU EXPO
16.00 Uhr
Verlosung
17.00 Uhr
Schliessung der KMU EXPO



Barbetrieb und Festwirtschaft | Helikopterrundflüge | Riesentrampolin | Karussell
Tägliche Löschvorführung mit Feuerlöscher / Löschdecke und vieles mehr...

STELLENMARKT

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Neubau Umbau Dach & Fassade
 info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31
 www.kuepfer-holzbau.ch
**Vom Ziegel bis zum Parkett,
 alles unter einem Dach**


 • Sanitär
 • Spenglerei
 • Heizung
 • Reparaturen
bühmann & von niederhäusern
 3099 Rüti/Riggisberg Tel. 031 809 30 44

über 40 Jahre
ETTIMA seit 1969
MASCHINEN-CENTER

HAUENEN GELTERFINGEN

14 exklusive Einfamilienhäuser an traumlage
 mösching architektur ag **MINERGIE®**
 Bernstrasse 42 Postfach 59 3125 Toffen
 Telefon 031 331 43 40 Telefax 031 331 43 45
 E-Mail: architektur@moesching.ch www.moesching.ch **FACHPARTNER**

A Herzig Technik GmbH
Land-, Kommunal und Motorgerätektechnik
 Belpbergstrasse 20a, Heitern, 3125 Toffen
031 812 15 12
www.herzig-technik.ch

MPD
METPLAN-DESIGN CH
 METALLBAU PLANUNG DESIGN
 Urs Scheidegger
 Werkstatt in Toffen
 Planungsbüro in Uttigen
 033 345 65 77
 078 659 13 91
 info@metplan-design.ch
Lösungen in Metall
 Ihr Metallbauprofi seit 2001

Bigler Immobilien & Verwaltungen
Drei Engel für Charlie?

 Viel besser: Drei Engel für Sie und Ihre Immobilie.
 Als lokales Unternehmen bewirtschaften wir seit vielen Jahren Miet- und Stockwerkeigentum im Kanton Bern. Unser Team bietet einen massgeschneiderten Service im Bereich der Bewirtschaftung und Verwaltung von Wohn- und Geschäftsräumlichkeiten.
 ■ **Vermietung/Vermarktung Mietliegenschaften**
 Erst- und Wiedervermietung von Wohn- und Gewerbeliegenschaften
 ■ **Stockwerkeigentum**
 Betreuung der Stockwerkeigentümergeinschaften
 Überlassen Sie die Zukunft nicht dem Zufall. Gerne stellen wir Ihnen eine detaillierte Offerte zu. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Bigler Immobilien und Verwaltungen Ihre Kontaktperson
 Obere Hauptgasse 8 Jenny Bigler
 3600 Thun
 jenny.bigler@bigler-immobilien.ch
 Telefon +41 33 222 10 10 bigler-immobilien.ch

Licht- und Farbtherapie

 Doris Rupp | Dorfstrasse 6 | 3123 Belp
 078 851 25 02 | dorisrupp@hotmail.com

Gasser-Balsiger Recycling

 Recycling und Entsorgung von A-Z
 Besuchen Sie unser «Fundgrube-Ladell»
 Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
 www.gasser-recycling.ch

Helikopter-Rundflüge an der KMU Expo 2016 Toffen Plus
 Profitieren Sie von einem einmaligen Helikopterflug
 Kleiner Rundflug CHF 60.-- / p.P.
 Grosser Rundflug CHF 95.-- / p.P.
17.09.2016 ab 09.00 h
 www.mountainflyers.ch

mountainflyers.ch
 helicopters | switzerland
 ch-3123 bern-belp tel +41 31 819 60 30

REFO
 GIPSER GELERNT
 GIPS MIT GRIPS
 AUSSENDÄMMUNG
 TROCKENBAU
 VERPUTZ
 MALEREI
30 Jahre
 SEIT 1986
 REFA-BAU REYMONDIN & PARTNER AG BIERIGUTSTR. 14 | 3608 THUN
 TEL 0844 844 555 | FAX 031 722 00 31 WWW.REFABAU.CH | INFO@REFABAU.CH


SPITEX AareGürbetal
 Wir pflegen mit viel Engagement und Kompetenz. Rund 150 Mitarbeitende betreuen unsere Klienten von den Standorten Belp, Münsingen und Wichtrach aus. Auf Grund der hohen Nachfrage suchen wir für die Abteilung Hauswirtschaft und den Mahlzeitendienst per sofort
Haushelferinnen/Haushelfer
 Beschäftigungsgrad ca. 20%
Wir bieten Ihnen:
 • Einen auf Ihren Alltag abgestimmten Arbeitsplan
 • Eine sorgfältige Einführung
 • Ein gutes Arbeitsklima in einem modernen dynamischen Unternehmen
 • Faire Anstellungsbedingungen
Wir erwarten von Ihnen:
 • Freude am Kontakt mit älteren Menschen
 • Hohe Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
 • Ein freundliches kundenorientiertes Auftreten
 • Führerausweis und eigener PW
 Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Barbara Eggmann, Leiterin Abt. Hauswirtschaft gerne zur Verfügung Tel. 031 722 88 88
 Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an: SPITEX AareGürbetal, R. Wenger, stv. Geschäftsleiterin, Südstrasse 1, 3110 Münsingen oder hr@spitex-aareguerbetal.ch
 www.spitex-aareguerbetal.ch
immer – überall – für alle
 0842804020 (CHF 0.05/MIN)

 9670P

STUDER
 KÖRBER SOLUTIONS
 A member of the UNITED GRINDING Group

 STUDER ist weltweit ein Begriff für hochpräzise Rundscheifentechnologie. Das Unternehmen liefert sowohl Standardmaschinen als auch kundenspezifische Fertigungslösungen höchster Qualität und Präzision in alle Industriebereiche. Zusammen mit den Marken SCHAUDT und MIKROSA bildet STUDER die Technologiegruppe Rundscheifen.
 www.studer.com – «The Art of Grinding»
 Für unsere Abteilung Präzisionsfertigung Flachscheifen suchen wir Sie als
Polymechaniker / Produktionsmechaniker (m/w)
Aufgabe:
 • Einrichten und Bedienen der Portal-Flachscheifmaschine WALDRICH
 • Schleifen von grossen Werkstücken nach Zeichnungsvorgabe
 • Ausmessen der geschliffenen Werkstücke
 • Vorbeugende Instandhaltung und Pflege der Maschine
 • Zweischichtbetrieb
Qualifikation:
 • Abgeschlossene Grundausbildung als Polymechaniker / Produktionsmechaniker
 • Erfahrung in der spanabhebenden Fertigung, im Flachscheifen und in der CNC-Fertigung von Vorteil
 • Interesse an der Feinbearbeitung von schweren Werkstücken
 • Exakte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
 • Teamfähig und flexibel
 Fühlen Sie sich angesprochen und möchten Sie diese interessante Herausforderung gerne annehmen? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.
 Bewerben Sie sich online oder senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen an:
Fritz Studer AG
 Daniela Fahrni
 Postfach 177
 3602 Thun – daniela.fahrni@studer.com




Schwarzenburgerland

christiana sport



Ab sofort Herbst-Rabatt

Wir schaffen Platz für unsere Winterware

10% - 30%

auf verschiedenen gekennzeichneten

Textilien

Schauen Sie vorbei und profitieren Sie

Öffnungszeiten:

Mo: geschlossen
 Di: 14.00 - 18.30 Uhr
 Mi: geschlossen
 Do + Fr: 14.00 - 18.30 Uhr
 Sa: 09.00 - 14.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich
 Chrigu & Theres

Winter-Saisonstart ab 15. Oktober!



Neues Kursprogramm über 100 Kurse

- Gesellschaft • Gesundheit
- Bewegung • Natur • Musik
- Kochen • Informatik
- Sprachen • Gestalten

Kursprogramm, Auskunft und Anmeldung:

Volkshochschule Schwarzenburg
 Karin Burren • T 031 731 31 91
 www.vhs-schwarzenburg.ch

KUNST IN GUGGISBERG

Wochenendausstellung im Saal des Gemeindehauses
 10./11. September 2016
 11.00 Uhr - 17.00 Uhr

Edith Ulmer

Schliern

Wald-Geister in Acryl

Vernissage:

Samstag 14 Uhr:

www.kunst-in-guggisberg.info



Fussballclub Rüscheegg
 Sportplatz Wislisau

Donnerstag 08. September 2016
 19.00 Uhr Jun. Ca - FC Wabern / 3

Freitag 09. September 2016
 19.00 Uhr Sen. 30+ - NK Tomislavgrad / 2

Samstag 10. September 2016
 15.30 Uhr Jun. Da - SC Bümpliz 78 a / 3
 15.00 Uhr Jun. Dc - SC Bümpliz 78 b / 1
 17.00 Uhr 5. Liga - FC Goldstern b / 1

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Kaufdorf, 3 = Schwarzenburg
 Weitere Infos unter: www.fcruescheegg.ch



Sportanlage Pöschen Meisterschaft

Donnerstag, 8. September 2016
 19:00 Uhr: Jun. Ca - FC Wabern

Samstag, 10. September 2016
 13:00 Uhr: Jun. F - Turnier
 15:30 Uhr: Jun. Da - SC Bümpliz 78
 16:30 Uhr: 4 Liga
 FC Schwarzenburg b - FC Bern

Mittwoch, 14. September 2016
 20:15 Uhr: 4. Liga
 FC Schwarzenburg a - AS Italiana

Wislisau
Samstag, 10. September 2016
 15:00 Uhr: Jun. Dc - SC Bümpliz 78

Räumungen
 Häuser, Wohnungen, Estrich, Keller usw.
besenrein/Abnahmegarantie
 daniel.straubhaar@bluewin.ch
 Natel 079 372 14 88

Unterhaltungswochenende



Restaurant Kreuzstrasse, Rüscheegg Gambach
Samstag, 10. September 2016, 20.15 Uhr
Sonntag, 11. September 2016, 13.30 Uhr

Trachtengruppe Rüscheegg
 Kindertanzgruppe Rüscheegg

Unsere Gäste am Samstagabend:
Jodlerquartett Gmüetlech, Antlibuech Ländlerkapelle Ulmizberg

Unsere Gäste am Sonntagnachmittag:
Kinderjodlerchorli Amt Schwarzenburg Kindertanzgruppe Guggisberg Ländlerkapelle Ulmizberg

Wir haben eine schöne Tombola

Auf Ihren Besuch freuen sich alle Mitwirkende, die Trachtengruppe Rüscheegg und die Wirtefamilie

Eintritt
 Erwachsene Fr. 12.00, Kinder Fr. 6.00

Ab 22. August 2016 nimmt Anne Hertig Ihre Platzreservation, am Dienstag und Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr entgegen, Telefon 079 633 82 43

Garage Schönentannen GmbH

AUTOFIT Carrosserie & Malerei

Thomas Riesen Telefon 031 731 17 55
 Thunstrasse 78 Natel 079 325 76 86
 3152 Mamishaus

www.autofit-schoenentannen.ch

Alles rund ums Auto

Restaurant Dörfli

3159 Riedstätt
 Reservation unter Tel. 031 735 51 39

Ab Samstag, 10. September 2016 - Hirschpfeffer - Wildsaukotelettes

Mit höflicher Empfehlung Familie Christian und Elisabeth Hirschi und Dörfli Personal

Kirche Guggisberg
 Sonntag, 11. Sept. 2016, 17.00 Uhr

Konzert
Trio «Pastorela» mit Sandra Kettler, Flöte; Martin Kunz, Klarinette; Marc-Olivier Nuspliger, Fagott
Jürg Meienberg, Texte; Sebastian Schafer, Hackbrett
 Werke von Bach, Schmitt, Muczynski, Forsyth und Mozart.
 Eintritt frei / Kollekte

Freitag, 10-17 Uhr Samstag, 10-16 Uhr

Brocante-Flohmarkt
 In 3183 Albligen Hergisberg 48
 Antik-Möbelrestaurator
 Ferd. DURAND, 031 741 63 30

Wenn wir älter werden...
 Hilfe im Haushalt, Betreuung und Begleitung, Beratung für Betroffene und Angehörige.
Team Sunneschyn Region Thun
 Tel. 031 335 18 19

zu verkaufen
 braune und weisse
Legehennen
 Fr.5.- pro Stück
 Abholtag: Sa.10., Mo.12.Sept.
 Gebrüder Winkelmann, Mamishaus
 Tel. 031 738 80 95 und 031 738 81 93

Kaufe Fahrzeuge aller Marken
 ab Platz, Barzahlung.
 Telefon 079 680 04 05
 El-Haddad-Autohandel

Peter Bühler Telefon 031 781 04 91
 Hängertstrasse 1 Fax 031 781 03 15
 3114 Wichtrach www.gaertnereibuehler.ch

Seit über 100 Jahren!

BÜHLER
 Blumenladen & Gärtnerei

Aktuell zum Pikieren: Stiefmütterchen, Gartenbürsteli, Vergissmeinnicht, Goldlack, Bartnelken.

Pflanzen Sie jetzt Erdbeeren.
 Beste Hausgarten-Sorten mit herrlichem Aroma!
 Ebenfalls Himbeeren, Brombeeren, Heidelbeeren u.v.m.

Immer noch aktuell:
 Gemüsesetzlinge wie Federkohl, Chinakohl, Endivien, Zuckerhut, Castelfranco, Zichorien, Nüssler und Winterpflücksalat.

Im Bluemladen Schönes für Haus und Garten:
 Bühler Flör & Interiör

Elomech

Walter Loosli
 3089 Hinterfultigen
 Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt - Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.
 Fr. 80.- pro Stunde
 Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

Legereife, gesunde und zutrauliche
JUNGHENNEN
 div. Farben. Für gute Winterleger jetzt an die Bestandenserneuerung denken.
 Bestellungen nimmt gerne entgegen:
 Geflügelzucht Hermenthof, 5603 Staufen
 Tel. 062 891 75 70
 Nächste Auslieferungstage in Ulmiz:
 9. + 23. Sept./7. + 21. Okt./4. Nov.

Abholadresse: Geflügelfarm
RAU ULMIZ

HERBST-AKTIONEN
bis zu 50% Rabatt auf
 Bambus, Palmen, Moorbeetpflanzen + Sträucher
Grosse Bäume in Münsingen bis 70% Rabatt

Pflanzenoase Kummer
Top-Pflanzen zu Top-Preisen
 Immer gute Beratung!

Teilausverkauf
 in Deko-Ecke 50%
 * * * * *

Schöne Auswahl an Töpfen, Zimmerpflanzen, viele Shabby-Chic-Deko, Tischli, Sekretär und vieles mehr.

Telefon 079 414 68 76

www.pflanzenoase.ch
Pflanzenoase Kummer, Münsingen
Äusserer Giessenweg 34
Steffisburg, Thunstrasse 41

Lorbeer bis 3 m
 Buchs bis 3 m
 Magnolien bis 3 m
 Rhododendron
 Nadelgehölze bis 7 m

100 verschiedene Japanische Ahorne

Hibiscus
 Obst, Beeren
 Heckenpflanzen
 Blütenstauden
 Oliven
 Oleander
 Formgehölze usw.

Bambus 2 m ab Fr. 79.-
 Zierapfel
 Jap. Zwergahorn bis 2 m

WAS MAN TÄGLICH BRAUCHT, MUSS EINFACH GUT SEIN

Küchen, Badezimmer, Innenausbau massgeschneidert für jedes Budget

RÖTHLISBERGER
 Die Schreinermanufaktur

Eifach cho luege, lose u stuune bi üs im Schou-Ruum ar Dorfstrass 1A im Härz vo Langnou im Ämmittau

www.schreinermanufaktur.ch

Ramseyer AG
Autoverwertung

66 Tag der offenen Tür
JAHRE JUBILÄUM

www.ramseyer-aww.ch

FR 09.09.2016 17.00 bis 21.00 Uhr
SA 10.09.2016 10.00 bis 17.00 Uhr
AESCHLEN
 BEI OBERDIESSBACH

5567829TAB

100 Jahre Obstbauverein Köniz-Oberbalm
 Samstag, 10. September ab 9 Uhr
 Baumschule Fuchs, Wittenmatt, Thörishaus

Tagesprogramm

- Baumschulführung – vom Samen zum Gravensteiner, 13 und 16 Uhr
- Ornithologischer Verein Niederscherli-Oberbalm, Vogelschutz in Obstanlagen
- Bienenverein Köniz-Oberbalm, Bienen und Obstbäume
- Schnapsbrennerei, von der Frucht zum Schnaps
- Mosterei, pressen und degustieren
- Wie pflanze ich einen Baum?
- Veredlungsvorführung
- Festansprache des Präsidenten um 11.30 Uhr
- Spielmöglichkeiten für Kinder
- Festwirtschaft und musikalische Unterhaltung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

140977M

Saisonschlussverkauf
 12. September 2016 bis
 30. September 2016

stark reduzierte Preise!

Profitiere von unseren tollen Angeboten auf unser Lagersortiment!

FLYER **TE VELOS** **SIMPLON**

Stebi's Check Point
 BERATUNG SERVICE VERKAUF
 Allmendweg 3 (200m ab Bf Burgistein), 3662 Seftigen
 www.stebis.ch 033 356 1233

Keramik Elia AG

PLÄTTLARBEITEN
 NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
 INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
 FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

www.keramikelia.ch

ELIA PLÄTTLI

...von Natur aus vorteilhaft...

Küken Junghennen Truten

Wüthrich Geflügel AG
 3123 Belp • Telefon 031 818 19 20 • brueterai.ch

858266D

zu vermieten

- Transporter
- Personenbusse
- Anhänger

OESTER
 AUTOMOBILE

Belp www.oab.ch | 031 819 61 75 045156J

Moos-Garage Balsiger

3126 Gelterfingen
 Ferien vom 8. bis 23. September 2016
 Tel. 031 819 00 33 046337J

SKI+VELO-CENTER

FLYER E-BIKE DAYS BELP
 9. + 10. SEPTEMBER 2016
 FR 09.00 - 18.30 | SA 09.00 - 16.00

NEUHEITEN 2017
 TESTE DIE NEUESTEN E-MOUNTAIN
 UND E-URBAN-BIKES VON FLYER
 «INNOVATION IN MOBILITY»

JETZT PROFITIEREN
 TOLLE REDUZIERT E-BIKE ANGEBOTE
 UND DIVERSE VORJAHRESMODELLE
 «ES HET SOLANG'S HET»

Ski+Velo-Center | Belp | Rubigenstrasse 21 | T 031 305 06 07

141409D

ski-velo-center.ch

ILP Integrierte Lösungsorientierte Psychologie

Info-Veranstaltung
Coaching-Ausbildung
 in Thun
 22. September 2016, 19.00 Uhr
 im Hotel Freienhof, Thun

Tel. 033 223 40 56
 www.ilp-fachschule-thun.ch

138049D



Robert Stucki
Kunde

Peter Iseli
Rotkreuz-Fahrer

Wir suchen freiwillige Fahrerinnen und Fahrer.
 Schenken Sie Lebensqualität dank Mobilität.

Fahren Sie mit:
031 384 02 10

Teilen Sie Lebensfreude
 und begleiten Sie ältere, behinderte oder kranke Menschen in Ihrer Region: Als freiwillige Fahrerin oder Fahrer vom Rotkreuz-Fahrdienst. Melden Sie sich jetzt!



Betriebsübergabe

Wir teilen unserer werten Kundschaft mit, dass wir, Fritz und Anton Wyss, uns altershalber aus dem aktiven Geschäftsleben zurückziehen können, da wir mit Reto Bieri einen motivierten Nachfolger gefunden haben. Wir bedanken uns herzlich bei allen Kunden für die langjährige Treue und das uns entgegengebrachte Vertrauen, das wir auch unserem Nachfolger mit viel Erfolg wünschen.

Gebrüder Wyss, Schreinerei / Bestattungsdienst, 3124 Belpberg
Telefon 031 819 04 09, Natel 079 209 02 59



Schreinerei Bieri
Möbel- und Innenausbau

- Möbel nach Mass
- Schränke, Küchen, Türen
- Fenster und Reparaturen

Schreinerei Bieri
Simmlern 11F
3124 Belpberg
Reto Bieri: 079 461 50 79

mail@schreinereibieri.ch
www.schreinereibieri.ch
fb.me/schreinereibieri

Betriebsübernahme

Ich freue mich ab sofort die Schreinerei der Gebrüder Wyss unter dem oben erwähnten Namen weiter zu führen. Ihre Zufriedenheit ist mein oberstes Ziel sowie das Bewährte in gewohnter Qualität weiter zu führen, und Sie mit neuen Impulsen auch in Zukunft zu begeistern.

Damit wir uns kennenlernen können lade ich Sie herzlich zum Besuch der Gewerbeausstellung in Toffen vom 16.9 – 18.9.2016 an meinen Stand ein.



DIE SOMMERHITS VON NISSAN.



NISSAN MICRA
JETZT AB FR. 9990.-*

NISSAN PULSAR
JETZT AB FR. 16 990.-*

NISSAN NOTE
JETZT AB FR. 12 950.-*

3.9%
LEASING*

Abgebildete Fahrzeuge: NISSAN PULSAR TEKNA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), 5.2l/100 km, 121 g CO₂/km, Energieeff-Kat. C, Katalogpreis Fr. 26 250.-, NISSAN MICRA TEKNA, 1.2 DIG-S, 98 PS (72 kW), 4.3 l/100 km, 99 g CO₂/km, Energieeff-Kat. B, Katalogpreis Fr. 19 520.-, NISSAN NOTE TEKNA, 1.2 DIG-S, 98 PS (72 kW), 4.3 l/100 km, 99 g CO₂/km, Energieeff-Kat. B, Katalogpreis Fr. 22 435.-, Ø aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 139 g/km, Beworbene Fahrzeuge: *NISSAN PULSAR VISIA, 1.2 DIG-T, 115 PS (85 kW), 5.0 l/100 km, 117 g CO₂/km, Energieeff-Kat. C, Nettopreis Fr. 16 990.-, Anzahlung Fr. 4248.-, 48 mtl. Leasingraten à Fr. 169.-, *NISSAN MICRA VISIA, 1.2, 80 PS (59 kW), 5.0 l/100 km, 115 g CO₂/km, Energieeff-Kat. D, Katalogpreis Fr. 11 490.-, abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 1500.-, Nettopreis Fr. 9990.-, Anzahlung Fr. 2498.-, 48 mtl. Leasingraten à Fr. 99.-, *NISSAN NOTE VISIA, 1.2, 80 PS (59 kW), 4.7 l/100 km, 109 g CO₂/km, Energieeff-Kat. C, Katalogpreis Fr. 14 550.-, abzgl. NISSAN Top-Bonus Fr. 1600.-, Nettopreis Fr. 12 950.-, Anzahlung Fr. 3238.-, 48 mtl. Leasingraten à Fr. 119.-, *Es gelten die Leasingkonditionen der RCI Finance SA, 8902 Urdorf: Km-Leistung/Jahr: 10 000 km, Ratenschutzversicherung inklusive, Obligatorische Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht begriffen, Effekt. Jahreszins 3.97%, Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt, Angebot gilt bei Kundenbestellungen vom 01.07.2016-30.09.2016 und Immatrikulation bis 30.09.2016, NISSAN SWITZERLAND, NISSAN CENTER EUROPE GMBH, Postfach, 8902 Urdorf.

MARAG Garagen AG
Belpbergstrasse 3 + 5
3125 Toffen
Tel.: 031 819 25 33
toffen@marag-garagen.ch

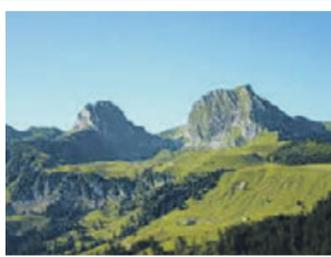
140905D

12. Balisa-Alp-Chäs-Fescht

Schwarzsee

Samstag, 10. September 2016, bei jeder Witterung
Mitfahrmöglichkeit ab Parkplatz Schwarzsee bei der Brücke Seeweid zu jeder vollen Stunde – erstmals ab 9 Uhr!

Freundlich laden ein:
Familien Kurt, Peter und Heinz Krebs und die Hirtenfamilie
sowie: Gotthelf-Chörli Lützelflüh und Alphorn-Trio Wahlern



Nünenen – Alpabfahrt

Samstag, 17. September 2016 ab 11.30 Uhr

Ankunft verschiedener Herden (ca. 400 Tiere) in Riggisberg
Festwirtschaft: Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen – Riggisberg
Alle sind herzlich willkommen!

Herkunftsbetrieb Alp Nünenen
TVD-Nr. 1333039

WIR PFLEGEN: IMMER, ÜBERALL, ALLE.



IHRE SPITEX: 0842 80 40 20 | SPITEXBE.CH

Mit 51 Spitex-Organisationen im Kanton Bern sind wir für Sie da.

speditiv/sorgsam/preiswert

UMZÜGE

Müller, Bern/Thun
Möbellift / Gratis-Zügelboxen
031 351 77 66 / 033 222 83 33
AHV- und IV-Rabatt
www.profumzuege.ch
Möbelwagen Vermietung

50 Jahre und Fust Und es funktioniert. **Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kaufen
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieerlängerungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

119.90 statt 149.90 -30% H/B/T: 51 x 44 x 47 cm A++	199.90 Tiefpreisgarantie H/B/T: 84 x 49 x 49 cm A++	349.- statt 499.- -30% H/B/T: 143 x 55 x 58 cm A++
--	---	---

NOVAMATIC Kühl-/Gefrierkombination KS 212.1-IB
• 212 Liter Nutzinhalt, davon 41 Liter Gefrierfach
• Praktisch dank 2 Türen Art. Nr. 107161

NOVAMATIC Gefrierschrank TF 080.4-IB
• 65 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 107541



Zum 1. Jährigen Jubiläum spielen die Freestyle-Örgeler Am Samstag 10. September ab 18.00 Uhr im Restaurant Pfadern. Jeder Gast erhält einen kleinen Imbiss.

Auf euren Besuch freuen sich Susanne und Christof Rickli, Katrin, Margrit, Sandra, Dania und Renata

Restaurant Pfadern
3154 Rüscheegg-Heubach
031 738 81 07

12th WORKING COWHORSE DAY
I dr EY RIGGISBERG
10./11. Sept. 16

SAMSTAG TURNIER ab 8.00 & COUNTRYNIGHT ab 20.30 mit

SONNTAG TURNIER 9.00 bis 15.00

Eintritt 15.- Barbetrieb (ab 18 J.)

Das ganze Weekend Festwirtschaft im Countrystyle und viele weitere Attraktionen

Zukunft gestalten – Werte erhalten



Brönnimann Paul **Brönnimann Michael** **Susanna Moser** **Oester Stefan** **Marmet Walter** **Nussbaum Andreas**

EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
Union Démocratique Fédérale
Unione Democratica Federale

Gemeindewahlen Belp 25. September 2016

Liste 4

www.edu-belp.ch

Der Kandidat fürs Gemeindepräsidium!

Herzliche Einladung:
Jede Woche eine andere Begegnung mit Stefan Oester

**bewährt
erfahren
innovativ**

Mal für Mal eine gute Wahl

Stefan Oester
wieder in den Gemeinderat!
» als Gemeindepräsident &
» als Gemeinderat.

EDU+UDF
Eigenständige Demokratische Union
Union Démocratique Fédérale
Unione Democratica Federale

Gemeindewahlen Belp
25. September 2016

Liste 4

Liebe Belperinnen und Belper,
gerne lade ich Sie ein, um Ihre Fragen zu beantworten. Anders, spontan so wie ich bin. Ich freue mich, mit Ihnen persönlich auszutauschen.

Sa, 10. September 2016 von 9 bis 11 Uhr **«Znünizieh» auf dem Dorfplatz** in der zukünftigen 30er Zone

Di, 13. September 2016 von 10.30 bis 11.45 Uhr **Rathausbesuch in Bern**. Anmeldung erforderlich bis Samstag, 10. September, max. 20 Pers. stefan.oester@belponline.ch

FUSSBALLCLUB BELP
FC Belp
1922

klimag ag
luft- und wärmetechnik

BAUHAUS
Was's gut macht macht

www.fcbelp.ch

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

Freitag, 9. September 2016
19.00: Senioren 40+ – SV Slavonija Bern

Sonntag, 11. September 2016
09.30: Kifu-Turnier – Junioren Eb
11.30: Kifu-Turnier – Junioren Ec
13.00: Junioren Cb – FC Weissenstein Bern c
15.00: Junioren Bb – SC Holligen 94

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk

zu den Spielen laden wir ein

SVKAUFDORF

Fr, 09.9.16/Sportplatz Kleematt
19.00 Uhr, Sen. 30+ – Tomislavgrad

Sa, 10.9.16/Sportplatz Kleematt
11.00 Uhr, Juniorinnen B - Meiringen
14.00 Uhr, Junioren Ea
17.30 Uhr, 3. Liga - FC Jedinstvo

Sa, 10.9.16/Bächlifeld Gerzensee
17.30 Uhr, 5. Liga – FC Muri-Gümligen

Unser **NEUES CLUBHAUS** ist während und nach den Spielen für Sie geöffnet. Besuchen Sie uns und unterstützen Sie den SVK!
www.svkaufdorf.ch

**Bergrennen Gurnigel
Brunnenschopf Stallbar**
9.–10. September 2016
oberhalb Fahrlager Rüti b. Riggisberg
neu Grill ab 11 Uhr,
Barbetrieb ab 17 Uhr

DIE TANZPARTY
mit dem TRIO SUNKINGS
Restaurant Schlossgut
3110 Münsingen
Samstag, 17.09.2016
19.30 Uhr – Eintritt Fr. 25.00
www.berner-choetti.ch

klickdichfrei.ch

Wege zur finanziellen Freiheit

www.klickdichfrei.ch

beschriftete Gerüstblachen

WERBETECHNIK.CH
SIGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

Zahn-Prothesen
Reparaturen

preiswert • schnell • kompetent

Notfalldienst
Tel. wird umgestellt

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

Tag der offenen Tür
Wohnheim Säget

SAMSTAG, 17. September 2016, 14.00-18.00 UHR

WOHNHEIM SÄGET:: SÄGETSTRASSE 15:: 3123 Belp

ZENTRUM BÄREGG

Gemeindewahlen Belp

Hans Aeschlimann
Vizegemeinderatspräsident

Johann Walther
Gemeinderat

Wir setzen uns ein für:

- Massvolles Wachstum von Belp mit Gewicht auf die innere Verdichtung
- Optimale Rahmenbedingungen für KMU und Landwirtschaft
- Effizienter Einsatz der Finanzen und ausgeglichener Haushalt
- Nachhaltiger Unterhalt der Gemeinde-Infrastruktur (Gebäude, Strassen, Leitungen)
- Zeitgemässe Erschliessung des Belpbergs, insbesondere Internet
- Vielseitige Freizeit-Angebote und Unterstützung der Vereine
- Einbezug der Bevölkerung und der Vereine bei wichtigen Entscheiden

Wir wählen Hans Aeschlimann und Johann Walther am 25. September 2016 wieder in den Gemeinderat: Rudolf Joder, alt Nationalrat / Samuel Bachmann, Schliermatt 637 / Hans Gasser-Enzler, Burggässli 7 / Thomas Hirter, Unternehmer / Daniel Ingold, Burgfeld 26 / Silvia und Jörg Mühlestein, Landwirt / Daniel Obrist, Inhaber Physiotherapie Steibach / Annkathrin Rohrer, Lehrerin/Bäuerin / Christoph Schmutz, Oberriedweg 13 / Peter-Stucki-Schneider, Schafmattstrasse 34 / Walter Straub, Jägerheimweg 264

SVP

Herzliche Einladung

Wir laden alle Belperinnen und Belper zu Schinkegipfeli und Weisswein ein.
10. September 2016 | ab 9.30 Uhr | Dorfplatz Belp

Mit Wettbewerb

1. Preis Gutschein Probst Belp, CHF 200.–
2. Preis Essensgutschein Restaurant Puccini, CHF 150.–
3. Preis 4 Gutscheine «Kino um die Ecke»
4. Preis Essensgutschein Restaurant Puccini, CHF 30.–

Willy Minnig
Inés Roethlisberger
Martin Hodler
Fabian Wienert
Stefan Ventura
Markus Bichsel

FDP
Die Liberalen

Gemeinderatswahlen Belp | Liste 3 | fdp-belp.ch

**Bereit für Verantwortung.
Besser mit uns.**

Buffet zweimal im Monat
2x samstag

Restaurant Sternen
3088 Oberbütschel

Asiatische Abend im Sternen Oberbütschel
1 und 2. SAMSTAG IM MONAT

Reichhaltiges Buffet à Discretion
sowie Sie mögen für 29.-
Lassen Sie sich überraschen und reservieren sie frühzeitig einen Tisch!!
Tel.- 031 809 03 53
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Neu ab August und September
Montag bis Freitag
Tagesmenü 10.- Fr
mit Vorspeisen und Dessert

2x5 Fr

Tag der offenen Tür

Do. 8. Sept. 09.00 bis 21.00 Uhr
Fr. 9. Sept. 09.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 10. Sept. 09.00 bis 17.00 Uhr
So. 11. Sept. 10.00 bis 17.00 Uhr

Möbel Ryter
Möbel nach Mass

CH-3662 Seftigen · S-Bahn S4/44 Bhf. Burgistein · Telefon 033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch

Kino um die Ecke Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **real D 3D**

PETS Deutsch^{GS}, ab 0 Jahren*
3D: Sa 10.09., So 11.09. und Mi 14.09. je 14.30h
2D: Sa 10.09., So 11.09. und Mi 14.09. je 14.00h

RETOUR CHEZ MA MÈRE – Willkommen im Hotel Mama
Sa 10.09. und So 11.09. je 17.00h, D., ab 8(10) J.
Willkommen in einem feindlichen, geheimnisvollen, unerwarteten Umfeld... der Familie!

MOTHER'S DAY
Sa 10.09. und So 11.09. je 17.30h, Deutsch, ab 8(10) J.

NOW YOU SEE ME 2
Do 08.09. bis Mi 14.09. tägl. 20.00h, D., ab 10(14) Jahren
Die Fortsetzung von DIE UNFASSBAREN.

BEN HUR 3D Deutsch, ab 12 Jahren
Do 08.09. bis Mi 14.09. tägl. 20.30h
Bruder gegen Bruder. Sklave gegen Imperium.

www.kinoundiecke.ch

Kirche aktuell

Altersnachmittag
Der Schauspieler und Regisseur Peter Voellmy lässt uns mit alten Schweizer Liedern und spannenden Geschichten in die Vergangenheit eintauchen. Auch ein feines Zvieri wird serviert. Auf einen fröhlichen Nachmittag freuen sich: Die Helferinnen des Frauenvereins Belp und Pfarrerin Susanne Rychen. Anmeldung Fahrdienst bis am Freitag: 079 619 76 70

Montag, 12. September um 14 Uhr Dorfzentrum Belp

Wir sind da!
Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Topfen

Naturpark **GANTRISCH** mit Schwarze See

Gantrisch-Kulturkalender

Fr 09.09. 20 h, Schwarzenburg, Chäppeli, 5.Sternstunde ein Abend für die Musse, die einstige katholische Kapelle, die seit 500 Jahren auch immer wieder sehr weltliche Nutzungen erfahren hat, lädt an diesem spätsommerabend zum gemeinsamen Verweilen und Entdecken, www.gantrisch.ch

Sa/So 10./11.9. Guggisberg, Gemeindehaus, Kunstausstellung v. Edith Ulmer, www.kunst-in-guggisberg.ch

So 11.09. 17 h, Guggisberg, Kirche, Konzert des Trio "Pastorela" (Sandra Kettler: Flöte, Martin Kunz: Klarinette und Marc-Olivier Nuspliger: Fagott) www.be.ref.ch/guggisberg

So 11.09. 17 h, Belp, ref. Kirche, Tango Tango Tangokonzert mit dem Quarteto Rotterdam und dem Tanzpaar Camille und Valentin

www.GantrischKulturkalender.ch

Restaurant zur Linde
Hinterfultigen Martin Christen
3089 Hinterfultigen, Tel. 031 809 03 26
www.lindehinterfultigen.ch
Montag und Dienstag Ruhetage

Wild aus hiesiger Jagd
Gäms- und Rehpfefter, Gämsentrecôte mit frischen Steinpilzen
Auf Ihre Reservation freut sich das Christen-Team

Kirchenkonzert
In der ref. Kirche von Riggisberg, spielt am **Sonntag, 25. September, um 16.30 Uhr** das Oldie-Quartett aus dem Fricktal ein instrumentales begleitetes Liederkonzert unter dem Leittitel «Mit dem Engel zur Seite».
Das Konzert bietet neun Werke bekannter Komponisten wie J.S. Bach, Albinoni, Stanley, Butner oder Martini; begleitet von Susanna Alfaré an der Orgel und Solotrompeter Urban Bauknecht, Schinznach-Bad.
Der Eintritt ist frei (Unkosten-Kollekte).

interbroc
Brockenhaus • Hilfswerk

Neueröffnung
nach Umzug von Thun an die Albigenstr. 2, Lanzenhäusern-Schwarzenburg
Sa, 10. September 2016, 9-17h
Gratis: Bratwurst und Getränke sowie Ponyreiten für Kids von 12-16h
www.interbroc.ch

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**
Occasion-Autos Kaufen wir bar
Messeri Autoverwertung Gürbetal GmbH
3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

Flohmarkt
Ausverkauf, letzter Tag offen
Samstag, 10. September, 10-14 Uhr
Hintere Gasse 16, Riggisberg

Speiserestaurant Gutenbrunnen
Ferien bis 9. September
SA, 10. Sept., 11-15 Uhr geöffnet
SO, 11. Sept., ganzer Tag offen ab 14. Sept., wieder normal offen
Wildspezialitäten ab 17. September
Tel. 031 809 15 02

Peter Guggisberg
BAU Belp
Tel. 031 819 15 48
Natel 079 218 45 66
Fax 031 819 82 15

Peter Guggisberg, Bau Schafmattstrasse 13 3123 Belp
Umbauten
Renovationen
Kernbohrungen

PERGOLA-ANLAGEN FÜR IHR ZUHAUSE

Gehrig Storen
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz
BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE • SERVICE

Mühleweg 2 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 20 50
info@gehrigstoren.ch
www.gehrigstoren.ch

Restaurant Frohsinn
3123 Belp 031/819 01 36
www.frohsinn-belp.ch

Kracher im September (auch am Mittag ausser Freitag)
Rindszunge an Kapernsauce Kartoffelstock
Fr. 14.50
Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Frohsinn - Team

21. Iffwiler Herbst-Märit
Samstag, 10. September 2016 von 10-17 Uhr

Gemütlicher Märit mit kulinarischen Köstlichkeiten, farbenfrohen Blumen- und Gemüseständen, Handwerkskunst aus Iffwil und der Region sowie Spiele und Stände für Gross und Klein.
Neu: Kleiner feiner Koffermärit
Attraktionen:
• Rosshaarschmuck von Marianne Metzger aus Walkringen
• Die Steelband Pondolero Orchestra Boll sorgt von 14 bis 16 Uhr für Feststimmung
Kulinarische Treffpunkte:
Raclette-Stube, Kaffee-Stube, Opfelchüechli, Glacé und Vieles mehr.
Pizzastand und Festwirtschaft auch nach 17 Uhr.

70. Längenbergschiessen
Sonntag, 2. Oktober 2016
Schliessbeginn: 9.20 Uhr im Schiessstand Bütschel.

Vorschiessen:
Sa, 10.9.2016, 9.30-11.00 Uhr
Auf dem Schiessplatz besteht die Möglichkeit zur Verpflegung.

Parkplatz: Bitte den Weisungen des Verkehrsdienstes folgen. Die Schützen sind gebeten, sich so zu organisieren, dass ein Minimum an Fahrzeugen benötigt wird. Die Bewohner von Bütschel danken dafür.

Die **Rangverkündung** findet um 20 Uhr im Restaurant Bütschelegg statt.

Wer wird Belps Präsi? **Wahlen 2016**

Das Podium

Mo 12. Sept. 2016, 19.30 Uhr
Dorfzentrum/Gürbesaal Belp

Bäup.ch & BZ BERNER ZEITUNG

Restaurant Kafi Riggi mit Confiserie
3132 Riggisberg Tel. 031 809 24 32

Super-Pizza-Aktion-September
Ganze Pizza Fr. 13.00
Halbe Pizza Fr. 11.00

Alle frisch und hausgemacht, Mittwoch bis Freitag ab 18.00 Uhr **Auch über die Gasse erhältlich!**
Wir freuen uns auf Ihren Besuch Familie Baumann und Riggi-Team

GEMEINDE-PRÄSIDIUM
Belp wählt. 25. September 2016
www.benimarti.ch

Benjamin Marti
Ich bin bereit.

Haben Sie ihr Wahlmaterial erhalten?
JETZT WÄHLEN

Gemeindepräsident → Gemeinderat

Auf den Punkt gebracht!
Stimmrechtsausweis unterschreiben, SVP-Listen herausnehmen.
Es kommen drei Listen ins Kuvert:
✓ Gemeindepräsident Benjamin Marti
✓ Gemeinderatsliste 2
✓ Geschäftsprüfungskommission
Am besten für Belp ist, wenn Sie die fertig vorgedruckten SVP-Listen ins Kuvert stecken.
Wahlkuvert einwerfen.
Fertig!

FRAGEN?
www.svp-belp.ch
079 740 19 39

Wahlen Belp 2016 | Liste 2
Wir sind bereit. **SVP**

Rebekka Knecht
«Gesunde Finanzen und gute Strukturen für Familien sind mir wichtig»
0206 | Liste 2 | Gemeinderat

Fabienne Griessen
«Belp braucht für Familien und KMUs ein gutes Umfeld.»
0204 | Liste 2 | Gemeinderat